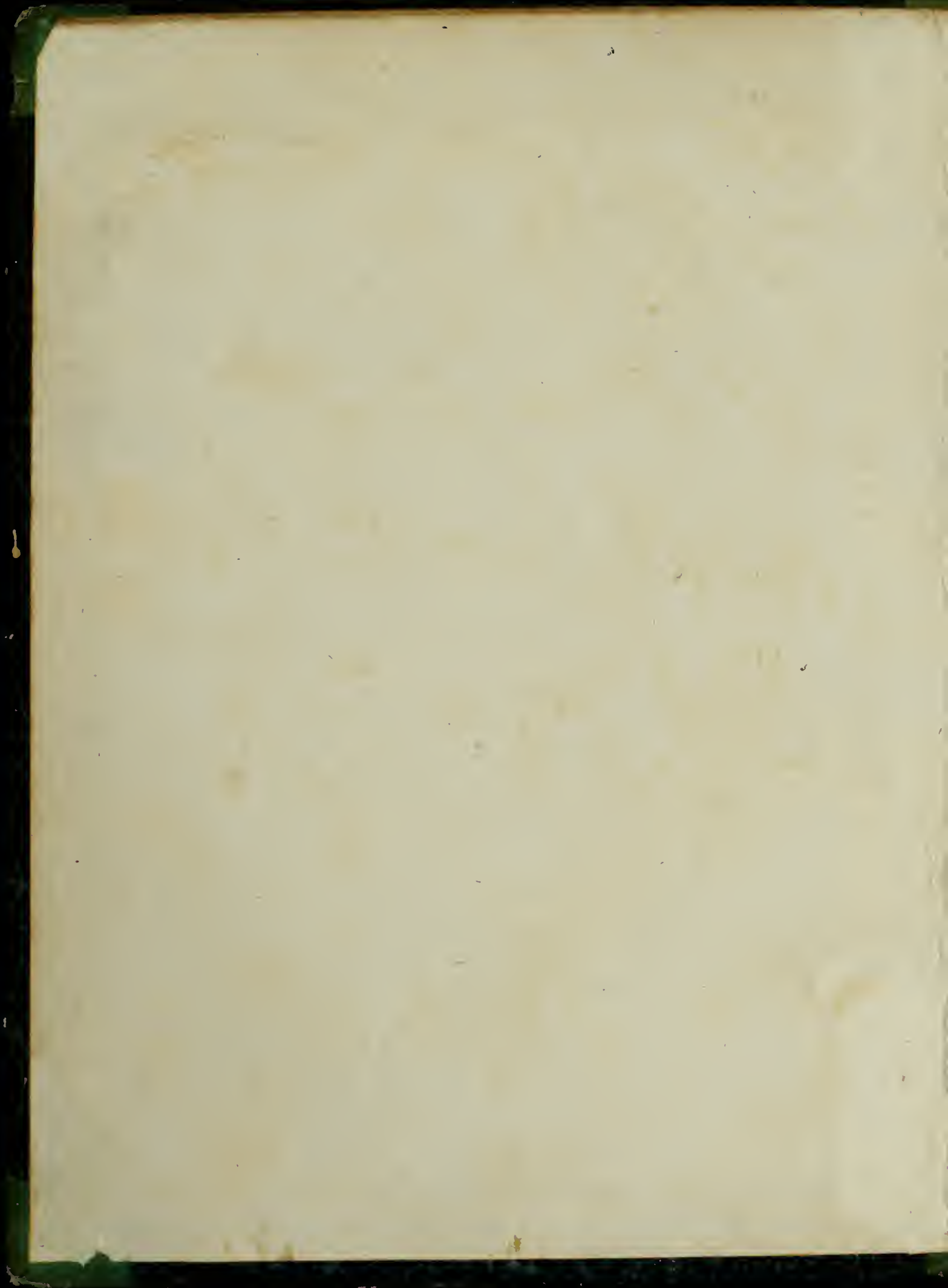


M^{ME}. ALLART



(1495) T

291. 6

*M. Matrimonio Segreto,
Dramma Giocoso in due Atti*

OU

Le Mariage Secret

Opera Comique en deux Actes.

MUSIQUE DE Cimarosa.

paroles françaises de Moline.

Prix 50[!]

A PARIS

*Chez Imbault, M^{re} de Musique de tous Majestés, et de S. M. et Musicien de leur Chapelle,
Au Mont d'Or, Rue d'Anvers, N^o 22, entre l'Hotel d'Anvers et la Rue des Poulies*

ET PERISTILE DU THEATRE DE L'OPERA COMIQUE RUE HIZART, N^o 461.

Grave par L. J. Hubert -



[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

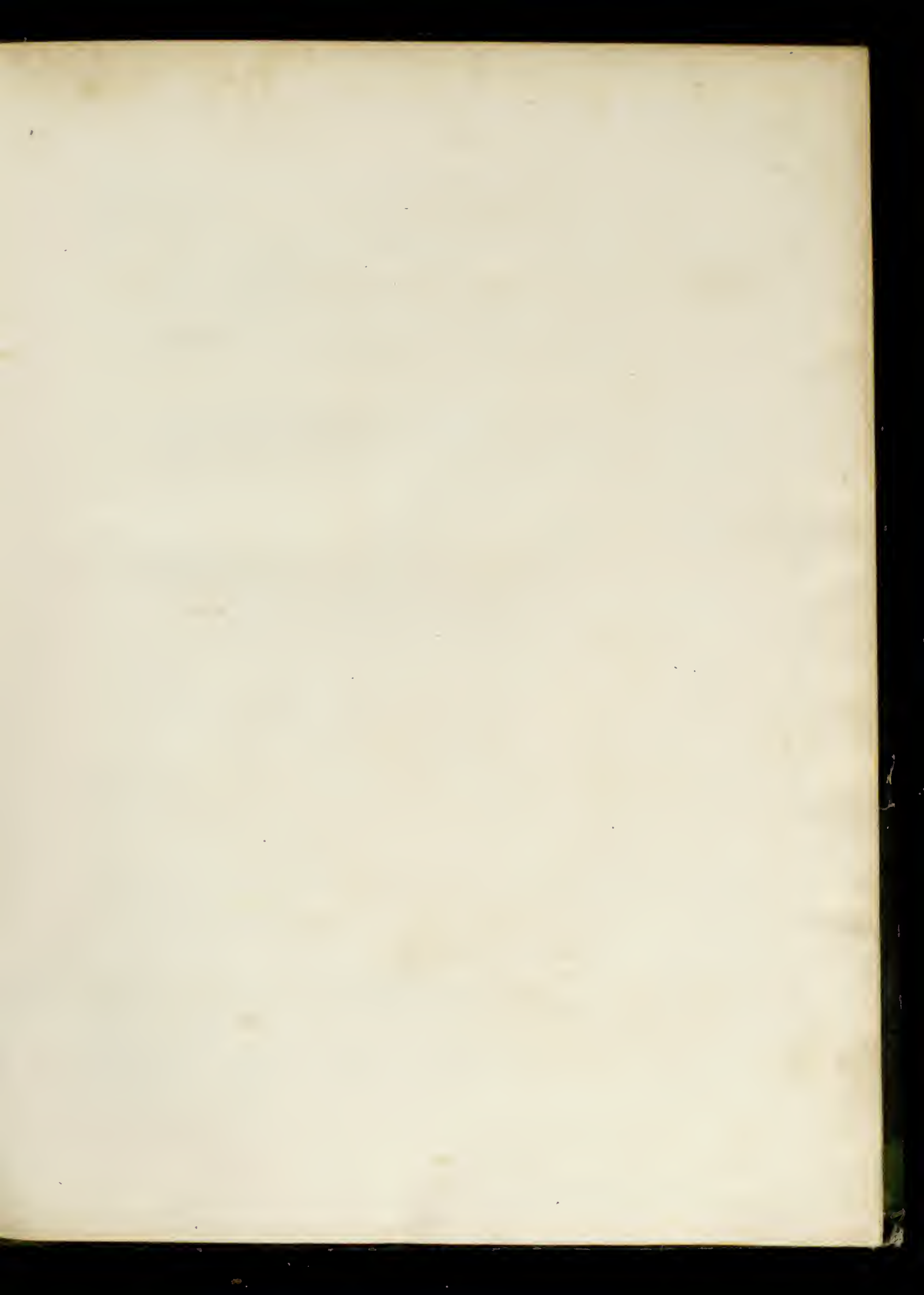
[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]



RÉPERTOIRE

	Pages
* * Ouverture	1
* * 1° { <i>Cara, Cara, non Dubitar</i>	} Duetto 27
{ Pourquoi cette frayeur	
* * 2° { <i>Io ti lascio per che unte</i>	} Duetto 49
{ Je m'éloigne je te laisse	
3° { <i>Udite, tulle, udite</i>	} Aria 65
{ Quel charme quel délire	
4° { <i>Le faccio un inchino</i>	} Terzetto 83
{ Devant vous Comtesse	
5° { <i>Senza, Senza cerimonia</i>	} Aria e poi duetto 105
{ Je viens sans cérémonie	
* 6° { <i>Sento in petto un freddo gelo</i>	} Quartetto 120
{ Que mon sort est déplorable	
- { <i>Signor deh! Permettete</i>	} Aria e poi Duetto 166
{ Seigneur je suis sùicre	
8° { <i>Tu mi Dici che del Conte</i>	} 1 ^o Finale 180
{ De ce Conte ma Lisette	
* * 9° { <i>Se fiato in l'orpo avete</i>	} Duetto 260
{ Un écrit vous engage	
* * 10° { <i>Pria che spunti il ciel l'aurora</i>	} Aria 500
{ Avant que le jour paraisse	
* 11° { <i>No, non credo a quel che Dite</i>	} Duetto 519
{ Ce qu'on ose me redire	
12° { <i>Cosa farete</i>	} Terzetto 556
{ Parlez de Grace	
15° { <i>Come tacerlo poi</i>	} Récitative 554
{ Si dans un Couvent	
14° { <i>Deh! Lasciate ch'io respiri</i>	} Quartetto 558
{ Ciel a peme je respire	
15° { <i>Il parlar di Carolina</i>	} 2 ^o Finale 595
{ Caroline est si charmante	

N. B. Les Articles marqués d'un seul astérisque se trouvent séparément arrangés pour le Piano-forte et ceux marqués de deux astérisques se trouvent avec toutes les Parties séparées.

OUVERTURE

Corn e Trombe in D.

Oboè

Clarinetto 1

Clarinetto 2

Violino I^o

Violino 2^o

Viola

Fagotti

Violoncelli e Bassi

F

F

F

All. moderato

P

Col B.

Col B.

Col B.

F

P

P

P

P

Viola e Fagotti C. B.

P

P

Cornu

Oboi

Clarineti

Col Oboi

Viole Col B.

Fagotti Col B.

Corni soli

Clarineti Col Oboi

p

p

p

The first system of the musical score consists of seven staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The middle three staves are also treble clefs. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and phrasing slurs. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The fifth staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The sixth staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The seventh staff has a bass clef and a key signature of one sharp.

The second system of the musical score consists of seven staves, identical in layout to the first system. It continues the musical piece with the same notation and structure. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The fifth staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The sixth staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The seventh staff has a bass clef and a key signature of one sharp.

Musical score for the first system, measures 1-6. The score includes staves for Flute (F), Clarinetti, Bassoon (F), Trombones (F), Timballi, Violini (Violini), and Bassi (Bassi). The music features a variety of rhythmic patterns and melodic lines across the instruments.

Musical score for the second system, measures 7-12. The score continues with the same instrumentation as the first system. A double bar line is present at the end of measure 11. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

col Viol. 1^o 8^a.



Musical score system 1, featuring six staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The middle two staves are in bass clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Labels include "Col V^o 1^o" and "8^a Basso".



Musical score system 2, featuring six staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The middle two staves are in bass clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

This page of a musical score contains the following parts and markings:

- Violino 1°:** First violin part, starting with a *p* (piano) dynamic marking.
- Violino 2°:** Second violin part, starting with a *fp* (fortissimo) dynamic marking.
- Viola:** Viola part, starting with a *fp* dynamic marking.
- Col. B.:** Two parts for Clarinet Basso (B-flat), each starting with a *fp* dynamic marking.

The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 2/4 time signature. It features complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords, with various articulation marks such as accents and slurs.

The first system consists of three staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The middle staff has a treble clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The bottom staff has a bass clef and contains a rhythmic accompaniment of quarter notes.

Corni

Oboi *p*

Clarineti

Viola

Basso e Fagotti *fz* *p* *fz* *p*

The second system features woodwinds and strings. It includes staves for Corni, Oboi, Clarineti, Viola, and Basso e Fagotti. The Oboi part starts with a dynamic marking of *p*. The Clarineti part has a *p* marking. The Viola part has a *fz* marking. The Basso e Fagotti part has *fz* and *p* markings. The system concludes with a fermata over the final measure.

Violino 1°

Violino 2°

The third system features Violino 1° and Violino 2°. Both parts have a treble clef and a key signature of one sharp. The Violino 1° part has a *p* marking. The Violino 2° part has a *p* marking. Both parts play a rhythmic pattern of eighth notes.

Bassi

Viola e Fagotti Col B.

The fourth system features Bassi and Viola e Fagotti Col B. Both parts have a bass clef and a key signature of one sharp. The Bassi part has a *p* marking. The Viola e Fagotti Col B. part has a *p* marking. Both parts play a rhythmic pattern of eighth notes.

Cori e Trombe

Oboi
Clarineti
Viole
Fagotti
Timbali

F
F *cres*
F
F *io celi*
F

Col. B.
Col. B.

This block contains the first system of the musical score. It features six staves: Oboes, Clarinets, Violins, Violas, Bassoons, and Timpani. The Oboe and Clarinet parts are in treble clef, while the Violin, Viola, Bassoon, and Timpani parts are in bass clef. The Viola and Bassoon parts include the instruction 'Col. B.' (Cello/Bassoon). Dynamic markings include 'F' (Fortissimo) and 'F *cres*' (Fortissimo crescendo). The Timpani part has a marking 'F *io celi*'.

Basso e Fagotti

754

This block contains the second system of the musical score, which is shared by the Basses and Bassoons. It consists of two staves in bass clef. The bottom staff is labeled 'Basso e Fagotti'. The music continues with various rhythmic patterns and dynamic markings. A page number '754' is printed at the bottom center of this system.

Violino I^o

Fagotti Col B.

Timbali

This system contains the first six measures of the score. It features a Violino I part with a melodic line, a Fagotti Col B. part with a rhythmic accompaniment, and a Timbali part with a steady bass line. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

C. Violini

Fagotti Col B.

Timbali

This system contains the next six measures of the score. It features a C. Violini part with a melodic line, a Fagotti Col B. part with a rhythmic accompaniment, and a Timbali part with a steady bass line. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

corni soli

tutti

C. Violini

Bassi

Fagotti C.B.

8^a V^o 1^o

Detailed description: This block contains the musical notation for the C. Violini and Bassi sections. The C. Violini part is in the upper staves, and the Bassi part is in the lower staves. The Fagotti C.B. part is also present. The notation includes various dynamics such as *p* and *f*, and articulation marks like *8^a V^o 1^o*. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C).

Oboi

Viole Col V. I. 8^a

Timbali

soli

tutti

soli

Detailed description: This block contains the musical notation for the Oboi, Viole Col V. I. 8^a, and Timbali sections. The Oboi part is in the upper staves, the Viole Col V. I. 8^a part is in the middle staves, and the Timbali part is in the lower staves. The notation includes various dynamics such as *p* and *f*, and articulation marks like *soli* and *tutti*. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C).

tutti

Cori soli

11

Musical score for the first system, measures 1-6. The score includes parts for Flute (F), Clarinet in B-flat (Cl. B.), Oboe (Oboi), Violin (V.), Viola (Viola), Bassoon (Fagotti), and Bass (B.). The Flute part starts with a forte (F) dynamic and a melodic line. The Clarinet in B-flat part has a forte (F) dynamic and a melodic line. The Oboe part has a piano (p) dynamic and a melodic line. The Violin part has a forte (F) dynamic and a melodic line. The Viola part has a forte (F) dynamic and a melodic line. The Bassoon part has a forte (F) dynamic and a melodic line. The Bass part has a forte (F) dynamic and a melodic line. The score is in 2/4 time and features various dynamics and articulations.

Musical score for the second system, measures 7-12. The score includes parts for Oboe (Oboi), Bassoon (Fagotti), and Bass (B.). The Oboe part has a piano (p) dynamic and a melodic line. The Bassoon part has a forte (F) dynamic and a melodic line. The Bass part has a forte (F) dynamic and a melodic line. The score is in 2/4 time and features various dynamics and articulations.

Oboe 1^o.

Oboe 2^{do}.

Col. B.

P

Oboi

Clarinetto 1^o.

Clarinetto 2^{do}.

Oboi

C. 1^o

1^o. Viol.

Col. B.

Fagotti e B.

758

The musical score is arranged in two systems of staves. The first system includes Oboe 1^o, Oboe 2^{do}, Clarinetto 1^o, Clarinetto 2^{do}, 1^o. Viol., Col. B., and Fagotti e B. The second system includes Oboi, Clarinetto 1^o, Clarinetto 2^{do}, Oboi, C. 1^o, 1^o. Viol., Col. B., and Fagotti e B. Dynamics such as *fz* and *p* are indicated throughout the score.

Corni

Oboi

Clarineti

Timbali

Bassi

F *cres* *F* *F* *P*

P

P

F *cres* *F* *F* *P*

Detailed description: This system contains four staves. The Oboi staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#), with dynamics *P* and *F*. The Clarinetti staff has a treble clef and a key signature of one sharp, with dynamics *F*, *cres*, *F*, and *P*. The Timbali staff has a treble clef and a key signature of one sharp, with dynamics *P* and *F*. The Bassi staff has a bass clef and a key signature of one sharp, with dynamics *F*, *cres*, *F*, *F*, and *P*. The music consists of melodic lines for the woodwinds and basses, and rhythmic patterns for the timpani.

pp

pp

C. B.

C. B.

pp 758 *pp*

Detailed description: This system contains seven staves. The top two staves have treble clefs and a key signature of one sharp, with dynamics *pp* and *F*. The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp, with dynamics *pp* and *F*. The fourth staff has a treble clef and a key signature of one sharp, with dynamics *pp* and *F*. The fifth staff has a treble clef and a key signature of one sharp, with dynamics *pp* and *F*. The sixth staff has a treble clef and a key signature of one sharp, with dynamics *pp* and *F*. The seventh staff has a bass clef and a key signature of one sharp, with dynamics *pp* and *F*. The music features complex rhythmic patterns and melodic lines across multiple staves.



Musical score system 1, consisting of eight staves. The top staff is a treble clef with a whole note. The second staff is a treble clef with a half note and a quarter note. The third staff is a treble clef with a half note and a quarter note. The fourth staff is a treble clef with a sixteenth note pattern. The fifth staff is a treble clef with a half note and a quarter note. The sixth staff is a bass clef with a half note and a quarter note. The seventh staff is a bass clef with a half note and a quarter note. The eighth staff is a bass clef with a half note and a quarter note.



Musical score system 2, consisting of eight staves. The top staff is a treble clef with a half note and a quarter note. The second staff is a treble clef with a half note and a quarter note. The third staff is a treble clef with a sixteenth note pattern. The fourth staff is a treble clef with a half note and a quarter note. The fifth staff is a bass clef with a half note and a quarter note. The sixth staff is a bass clef with a half note and a quarter note. The seventh staff is a bass clef with a half note and a quarter note. The eighth staff is a bass clef with a half note and a quarter note.

Flauti soli

P

Col I^o.

Col B.

Col B.

P

Oboi

Musical score for Oboes, Flutes, Clarinets, and Bassoons. The score is written in G major and 2/4 time. It consists of six staves. The top staff is for Oboes, the second for Flutes, the third for Clarinets, and the fourth and fifth for Bassoons. The bottom staff is for Bass. The music features a melodic line in the Oboes and Flutes, with a rhythmic accompaniment in the Clarinets and Bassoons. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the Oboe staff. A rehearsal mark *Col B.* is placed above the Clarinet and Bassoon staves in the fifth measure.

Musical score for Violins and Bassoons. The score is written in G major and 2/4 time. It consists of three staves. The top staff is for Violins, the middle for Bassoons, and the bottom for Bass. The music features a melodic line in the Violins, with a rhythmic accompaniment in the Bassoons and Bass. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the Violin staff. A rehearsal mark *Col B.* is placed above the Bassoon staff in the fifth measure.

Violen e Fagotti Col B.

Musical score for Violins and Bassoons. The score is written in G major and 2/4 time. It consists of three staves. The top staff is for Violins, the middle for Bassoons, and the bottom for Bass. The music features a melodic line in the Violins, with a rhythmic accompaniment in the Bassoons and Bass. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the Violin staff. A rehearsal mark *Col B.* is placed above the Bassoon staff in the fifth measure.

10

First system of musical notation, featuring four staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The second and third staves have a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as *p* and *cres*.

Corni e trombe

Oboi

Clarineti

Timbali

Second system of musical notation, including parts for *Corni e trombe*, *Oboi*, *Clarineti*, and *Timbali*. The *Oboi* part is labeled *Oboie Haut*. The *Timbali* part includes a *mf* marking. The system concludes with *F* and *cres* markings.

Third system of musical notation, continuing the orchestral arrangement. It features multiple staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings including *mf*, *cres*, and *F*.

Corni soli

Oboi

ff *p* *ff* *p*

ff *p* *ff* *p*

p

ff *p* *FP*

Detailed description: This system contains eight measures of music. The top staff is for Corni soli, showing a series of chords. The second staff is for Oboi, with rests and dynamic markings. The third staff has a melodic line with dynamics *ff* and *p*. The fourth staff has a similar melodic line with dynamics *ff* and *p*. The fifth staff is for a woodwind instrument, possibly flute or clarinet, with a melodic line and dynamics *p*. The sixth staff is for another woodwind instrument, possibly bassoon or oboe, with a melodic line and dynamics *ff* and *p*. The seventh staff is for a woodwind instrument, possibly bassoon or oboe, with a melodic line and dynamics *ff* and *p*. The eighth staff is for a woodwind instrument, possibly bassoon or oboe, with a melodic line and dynamics *ff* and *p*. The bottom staff is for a woodwind instrument, possibly bassoon or oboe, with a melodic line and dynamics *ff* and *p*.

p sciolte

Col. B.

p

Detailed description: This system contains eight measures of music. The top staff is for a woodwind instrument, possibly flute or clarinet, with a melodic line and dynamics *p*. The second staff is for a woodwind instrument, possibly bassoon or oboe, with a melodic line and dynamics *p*. The third staff is for a woodwind instrument, possibly bassoon or oboe, with a melodic line and dynamics *p*. The fourth staff is for a woodwind instrument, possibly bassoon or oboe, with a melodic line and dynamics *p*. The fifth staff is for a woodwind instrument, possibly bassoon or oboe, with a melodic line and dynamics *p*. The sixth staff is for a woodwind instrument, possibly bassoon or oboe, with a melodic line and dynamics *p*. The seventh staff is for a woodwind instrument, possibly bassoon or oboe, with a melodic line and dynamics *p*. The eighth staff is for a woodwind instrument, possibly bassoon or oboe, with a melodic line and dynamics *p*.

Musical score for the first system, measures 1-6. The score consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), starting with a dynamic marking 'p'. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), starting with a dynamic marking 'p' and the instrument name 'Oboi'. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), starting with a dynamic marking 'p'. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), starting with a dynamic marking 'p' and the instrument name 'Fagotti'. The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), starting with a dynamic marking 'p' and the instrument name 'C. Fagotti'. The seventh staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), starting with a dynamic marking 'p'. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Musical score for the second system, measures 7-12. The score consists of seven staves, continuing from the first system. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), containing rests. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), containing rests. The seventh staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music continues with various rhythmic patterns and rests.

Musical score for Trombe e Corni, measures 1-6. The score consists of eight staves. The first four staves are for Trombe (Trumpets) and Corni (Horns). The fifth and sixth staves are for Corni Basso (C. B.). The seventh staff is for Timbali (Tympani). The eighth staff is for the Bass line. The music is in 2/4 time and features a variety of rhythmic patterns and dynamics, including accents and fortissimo (f) markings.

Musical score for Violini (Violins) and Violoncelli/Bassi (Violas and Cellos/Basses), measures 1-6. The score consists of eight staves. The first two staves are for Violini I and II. The third and fourth staves are for Violoncelli/Bassi. The fifth and sixth staves are for the Bass line. The music is in 2/4 time and features a variety of rhythmic patterns and dynamics, including accents and fortissimo (f) markings.

Violini e Violo C. B.

This page of a musical score, numbered 20, contains the following parts and markings:

- Violins (V. I. 8^a):** The top staff shows a melodic line with dynamic markings *fz p* and *F*.
- Viola (Viola):** The second staff from the top, marked *Col. B.*
- Fagotti (Bassoons):** The third staff from the top, marked *Col. B.*
- Oboe (Oboe):** The fifth staff from the top, marked *Oboe*.
- Corno (C.B.):** The sixth and seventh staves from the top, both marked *C.B.*
- Dynamic Markings:** *fz p* (forzando piano) appears in the Violin and Bassoon parts. *F* (Forzando) appears in the Violin part.
- Performance Instructions:** *Col. B.* (Corno Basso) is written above the Viola and Fagotti staves. *V. I. 8^a* is written above the Violin staff.

Corni Soli

Musical score for Horns (Corna Soli) and Percussion. The score consists of eight staves. The top two staves are for Horns I and II, both in treble clef with a key signature of two flats. The third staff is for Percussion, marked with double bar lines and a dynamic of *p*. The fourth staff is for Horns III and IV, both in treble clef with a key signature of two flats. The fifth staff is for Percussion, marked with double bar lines and a dynamic of *p*. The sixth staff is for Percussion, marked with double bar lines and a dynamic of *p*. The seventh staff is for Percussion, marked with double bar lines and a dynamic of *p*. The eighth staff is for Percussion, marked with double bar lines and a dynamic of *p*. The word *solo* is written above the sixth staff. The word *I^o* is written above the fifth staff.

Musical score for Flutes, Bassoon, and Bass. The score consists of eight staves. The top two staves are for Flutes I and II, both in treble clef with a key signature of two flats. The word *Flauti soli* is written above the second staff. The third staff is for Flute III, in treble clef with a key signature of two flats, marked with a dynamic of *fz p*. The fourth staff is for Percussion, marked with double bar lines and a dynamic of *p*. The fifth staff is for Percussion, marked with double bar lines and a dynamic of *p*. The sixth staff is for Percussion, marked with double bar lines and a dynamic of *p*. The seventh staff is for Bassoon, in bass clef with a key signature of two flats, marked with a dynamic of *p*. The eighth staff is for Bass, in bass clef with a key signature of two flats, marked with a dynamic of *p*. The word *Basso* is written below the eighth staff. The word *fagotto* is written below the seventh staff. The word *8.^a 1.^o 1.^o* is written above the fifth staff.

Oboi e Flauti

Viol. 8^a

fz p fz p fz p fz

fz p fz p fz p fz

Col. B.

Col. B.

fz p fz p fz p fz

p fz f

p fz p f cres

Timbali

fz

Viol. C.B. p Fcres 758 f p

Musical score for the first system, consisting of seven staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a piano (*p*) dynamic marking. The second staff is a woodwind part with a *cres* marking and a double bar line. The third and fourth staves are woodwind parts with *cres* markings. The fifth staff is a woodwind part with a double bar line. The sixth and seventh staves are string parts with *cres* markings.

Musical score for the second system, consisting of eight staves. The top staff is a woodwind part with a *tutti* marking. The second staff is a woodwind part with a double bar line. The third staff is a woodwind part with a double bar line. The fourth staff is a woodwind part with a double bar line. The fifth staff is a woodwind part with a double bar line. The sixth staff is a woodwind part with a double bar line. The seventh staff is a woodwind part with a double bar line. The eighth staff is a woodwind part with a double bar line.

24

This system contains the first six measures of the score. It features a grand staff with three staves: two treble clefs and one bass clef. The top two staves have a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff has a bass clef and a key signature of one flat. The music includes various note values, rests, and dynamic markings. A double bar line is present at the end of the first measure.

This system contains the next six measures of the score. It features a grand staff with three staves: two treble clefs and one bass clef. The top two staves have a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff has a bass clef and a key signature of one flat. The music includes various note values, rests, and dynamic markings. A double bar line is present at the end of the first measure.

Oboi

Flauti con

Oboi

Violini

Col. B.

F

soli

This system contains seven staves of music. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a complex, fast-moving melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The second staff is labeled 'Obon' and contains a series of vertical bar lines, indicating a drum part. The remaining five staves (violin, viola, cello, and bass) provide harmonic support with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes.

This system contains seven staves of music. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a complex, fast-moving melodic line. The second staff is labeled 'Col. B.' and contains a series of vertical bar lines, indicating a woodwind part. The third staff is labeled 'p' and contains a series of vertical bar lines, indicating a piano part. The remaining four staves (violin, viola, cello, and bass) provide harmonic support with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes.

lutti

Flauti
Oboi

Viola e Fagotti C. B.

This system of musical notation features seven staves. The top two staves are for Flauti and Oboi, both marked with a dynamic of *lutti*. The bottom five staves represent Viola and Fagotti C. B. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The Flauti and Oboi parts play a rhythmic pattern of eighth notes, while the lower strings play a more complex melodic line.

Oboi

This system continues the musical score with seven staves. The Oboi part is marked with a dynamic of *ff* and includes a double bar line. The other instruments continue their respective parts, with the lower strings maintaining a steady rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line and fermatas on the final notes of several staves.

Trombe in B.

N. I. DUETTO

Allegro maestoso con brio

Clarinetto

Oboi Col. Clarinetto

Violino I^o

Violino 2^{do} Col. I^o

Cornini E.B.

Fagotti Col. Basso

Allegro maestoso con brio
Basso e Viola

Col. Trombe

Corni

28 trombe corni trombe

Musical score for the first system (measures 1-3). The system includes staves for Trombones (top), Horns (second), Trumpets (third), Horns (fourth), Bass Trombones/Cornets (fifth), and Basses (sixth). Dynamics include piano (p), forte (f), and fortissimo (fz).

trombe / corni

Col. I.
fz

trombe / corni

Col. II.
p fz p P fz

Col. B.

Musical score for the second system (measures 4-7). The system includes staves for Trombones/Horns (top), Trombones/Horns (second), Trumpets (third), Trombones/Horns (fourth), Trombones/Horns (fifth), and Basses (sixth). Dynamics include piano (p), forte (f), and fortissimo (fz).

Trombe
 Fl.
 Clar.
 Bass.
 Tuba
ff *p* *ff* *p* *ff* *p*

Trombe
 Col. V. 1.
 Col. V. 2.
 Col. B.
 Paolino
 Ca - ra ca - ra ca - ra non du - bi - tar
 Pour - qui pour - qui pour - qui est - ce frayeur
 Fagotti B.

Violino I
Violino II
Viola C. B.
Fagotti e B.

p
p
Plegato
p

mos. trati pur se . . re . na mos .
ban - nis ta crain - te vai - ne ban -

corni
trombe
F
F
uniss.
F
F
F

Col. B.
Fagotti

trati pur se . . re . na
nis ta crain - te vai ne

758

The musical score consists of ten staves for instruments and two for vocal lines. The instruments are: Corni, Trombe, Clarinetto I, Clarinetto 2, Oboe I, Oboe 2, Violino I, Violino 2, and Viola C.B. The vocal lines are at the bottom. The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *ten* (tenu). There are also performance instructions like *Col Clar.* and *Col B.* with double bar lines. The vocal lines have lyrics in Italian and French.

presto avra fin la pena presto avra fin la pena che
 je cal. me. rai la peine sje cal. me. rai la peine qui

Trombe

Corni

cras *fz* *p* *fz*

p *fz* *p* *fz*

p *fz* *p* *fz*

p *sF* *p* *sF*

cras *F* *p* *cras* *F*

uniss. // //

cras *F* *p* *cras* *F*

p *fz*

và a tur - bar - - - ti il cor cara
 vient trou - bier ton cœur - pourquoi

cras *F* *p* *cras* *F*

trombe

Clarineti

Oboi

Col B.

ca . . . ra presto avra fin la pe . . . na presto avra fin la pe . . . na che va a turbarti il
 pour . . . qui je cal - me - rai la pei - - ne je cal - me - rai la pei - - ne qui vient troubler toi

p legato *fz* *fz* *fz*

cor cœur

che va a turbarti il cor
 qui vient trou - bler ton cœur

ca . . . ra
 pour . . . qui

fz *p* *fz* *fz*

Corni
Clarineti
Oboi
Violini
Trombe
Col. B.
Violini
Carolina

ca - - ra presto avra fin la pe - na che va a tur - bar - ti il cor
pour - quoi je cal - me - rai la pei - ne qui vient trou - bler ton cœur

fz p p f Cres

Corni
Trombe
Clarineti
Oboi
Violino 1°
Violino 2°
Carolina
Viola e Fagotti col B.

ca - - ro ca - - ro ca - - ro mi fai spe -
hé - - las hé - - las je n'ai plus de bon -

fz PF Cres

Trombe

Col V.^o. I.^o.
Col V.^o. I.^o.
F
Viola col B.
corni
Viola
legato
P legato
P legato
-rar heur mimostrerò più tu sais combien je

Fagotti e B.
corni
trombe
P
F
F
Col I.^o
Col B.
Fagotti Col B.
lie.ta mi mos.tre.ro più lieta t'ai.me tu sais com.bien je t'aime
Basso solo
p
F
fz

trumpete X

P

trumpete

corni

trombe tacet

Violini

Violini

Col B

ma spo.sa tua se.gre.ta ma spo.sa tua se.gre.ta nas.
 il faut mal.gré moi même il faut mal.gré moi mé.me te

P

corni

P trombe fz

fz

P fz

cres F P cres F

cres F P cres F

Col B

cres F P cres F

con.de.ro il do.lor caro
 ca.cher ma dou.leur hé.las!

cres F P cres F

corni
trombe

P legato

Col B.

ca - ro mi mostrerò più lie - tà ma sposa tua se - gre - ta nas - conde - ro il do -
 hé - las! tu sais combien je t'ai - me il faut malgré moi m'ê - me te - ca - cher ma dou -

p legato p fz

Col B.

PF PF

lo - re nas - conde ro il do - lor ca - ro ca - ro ma sposa tua se -
 leur te - ca - cher ma dou - leur hé - las! hé - las il faut malgré moi

758 p fz p fz

Violini
trombe
Violini
Col. B.
Col. B.
Paolino

gre.ta nas.conde.ro il do.lor. for.se ne sei pen.ti.ta
mê.me te ca.cher ma dou.leur. cal.me toi chere a.mi.e.

Violini
Violini
Col. B.
Carolina
Paolino

nò sposo mio mia vita. dunque per che non mos.tri il
ah! tu m'ès plus cher que la vi.e. tu kè.mis quand ton a.me doit.

758

fz p *fz* *fz p*
fz p *fz p* *Col. B.*
 Carolina
 tuo pri - mier con - ten - to il tuo primier con - ten.to. per
 par - ta - ger ma fla - me doit par - ta - ger ma fla - me

Fagotti e B. *fz p* *fz p* *fz p*
 Clarinetta *fz p* *fz p* *fz p* *fz p*
 Oboi *fz p* *fz p* *fz p* *fz p*
 Corni *fz p* *fz p* *fz p* *fz p*
 che via più pa - ven - to quel - lo che può arri - var
 cœur é - mu pal - pi - te. quoy qu'il soit sa - tis - fait

se m'amideh t'affretta l'ar - ca - no a pa - le - sar. st. spo - sa mia di.
 Je re - su - te la - sui - te. de notre hy - men se - cret. ah? quel trouble t'a -

Paolino

Musical score for the first system. It features a vocal line with lyrics and a woodwind section. The woodwinds include Flutes (Fl.), Oboes (Ob.), Bassoons (Fagotti), and Contrabassoons (Col. B.). Dynamics include *p*, *cres*, and *mf*. The vocal line has lyrics in Italian and French.

Flutes: *p* *cres* *mf* *p*
 Oboes: *p* *cres* *mf*
 Bassoons: *p* *cres* *mf*
 Contrabassoons: *p* *cres* *mf*

Italian lyrics: -let - ta ti vo - glio con - so - lar ti vo - - glio con - so - -
 French lyrics: -gi - te rien ne peut ve - ga - - ler je Veux te con - - so - -

Musical score for the second system. It features a string section and woodwinds. The strings include Violins (V.), Violas (V.), Cellos (C.), and Double Basses (B.). The woodwinds include Cornets (Corni), Clarinets (Clarineti), and Oboes (Oboi). Dynamics include *p*, *fz*, and *col*. The string section has lyrics in Italian and French.

Cornets: *p*
 Clarinets: *p*
 Oboes: *p* *fz* *p*

Italian lyrics: - lar ca - - - - - ra
 French lyrics: - ler hé - - - - - las

Violins: *p* *col*
 Violas: *p* *col*
 Cellos: *p* *col*
 Double Basses: *p* *col*

stac

Clarinet

Trombe

cres

Carolina

ca - ro
hé - las!

Paulino

ca - ra mia sposa di -
hé - las quel trouble t'a -

deh vanne deh
quel trouble m'a -

Clarinet

Trombe

Cor Anglais

Col V^o 2^{da}

Uniss

cres

P

F

vanne l'ar-ca-no l'ar-ca-no l'ar-ca-no a pa-le-sar a pa-le-sar a pa-le-sar
-gi-te quel trouble m'a-gi-te rien ne peut l'é-ga-ler oui l'é-ga-ler oui l'é-ga-ler

-let-ta ti voglio ti vo-glio ti voglio conso-lar si con-solar si con-so-lar
-gi-te quel trouble t'a-gi-te je veux te con-so-ler te con-so-ler te con-so-ler

se amor si gode in pa - - - ce non v'è il maggior con -
 l'a - mour est a - - gré - - a - - ble dans un re - - pos du - -

se amor si gode in pa - - - ce non v'è il maggior con -
 l'a - mour est a - - gré - - a - - ble dans un re - - pos du - -

ten.to ma non v'è uqual tor - men - - - to se o - gnor s'hà da tre -
 - ra - ble il est in - sup - por - - ta - - ble lors - qu'il nous fait gré - -

ten.to ma non v'è uqual tor - men - - - to se o - gnor s'hà da tre -
 - ra - ble il est in - sup - por - - ta - - ble lors - qu'il nous fait gré - -

Clarinetti

Fa ott. e B.

Coro

Trombe

simile

Col. B.

mento
- ta - ble

se o - gnor
lors - qu'il

s'hà
nous

da - tre - mar
fait gé - mir

se o -
oui lors -

se o - gnor s'hà da tre - mar
lors - qu'il nous fait gé - mir

se o -
oui lors -

Oboi²

gnor s'hà da tre - mar se o - gnor s'hà da tre -
- qu'il nous fait gé - mir oui lors - qu'il nous fait souf -

gnor s'hà da tre - mar se o - gnor s'hà da tre -
qu'il nous fait gé - mir oui lors - qu'il nous fait souf -

Viola e Fagotti C. B.

All. gro

mar ah spo. so mio t'affretta ah spo. so mio t'affretta l'ar. ca. no a pa. le. -
 -frir ah quel trou. ble m'a. gi. te ah quel trou. ble m'a. gi. te rien ne peut l'e. ga. -
 - mar ah spo. sa mia di. let. ta ti vo. glio con. so. -
 - frir ah quel trou. ble t'a. gi. te je veux te con. so. -

All. gro

Corni
 Trombe
 Clarinetti
 Col Violino 2^{do}
 Col. B.
 sar l'ar. ca. no l'ar. ca. no a pa. le. sar ah spo. so mio t'af. -
 -ler quel trou. ble rien ne peut l'e. ga. - ler ah! quel trou. ble m'a. -
 - lar si ti vo. glio ti vo. glio ti vo. glio con. so. lar ah spo. sa mia di. -
 - ler ah! quel trou. ble t'a. gi. te je veux te con. - ler ah! quel trou. ble t'a. -

- fret - ta ah spo - somiot'af. fret - ta l'ar - ca - no a pa - le - sar a
 - gi - te ah! quel trouble m'a - gi - te oui rien ne peut l'é - ga - ler oui
 - let - ta ah spo - samia di. let - ta ti vo - glio con - so - lar si
 - gi - te ah! quel trouble t'a - gi - te oui je veux te con - so - ler te

Trombe: *F*
 Fagotti: *F*, *P*, *cres*, *F*
 Cal B.: *F*, *||*, *||*, *||*

pa - le - sar se a. mor si go - de in pa - ce non
 l'é - ga - ler l'a - mour est a - gré - a - ble dans
 con - so - lar se a. mor si go - de in pa - ce non
 con - so - lar se a. mour est a - gré - a - ble dans

Corni: *p*
 Trombe: *p*
 Fagotti: *p*
 Viola e B.: *p*, *sol*, *p*, *cres*

v'è il mag - gior con - ten - to ma non v'è ugal tor - men - to sè o -
 un re - - pos du - - ra - ble il est in - sup - por - - ta - - ble lors -

v'è il mag - gior con - ten - to ma non v'è ugal tor - men - to sè o -
 un re - - pos du - - ra - ble il est in - sup - por - - ta - - ble lors -

Clarinetti

Oboi

p

3

stac

3

stac

Col. B.

||

||

||

||

||

gnor s'ha da tre - mar se o - gnor s'ha da tre - mar se o -
 qu'il nous fait gé - - mir oui lors - qu'il nous fait souf - frir oui lors -

gnor s'ha da tre - mar se o - gnor s'ha da tre - mar se o -
 qu'il nous fait gé - - mir oui lors - qu'il nous fait souf - frir oui lors -

p-tac

corni

trömbe
F

gnor s'ha da tre mar s'ha da tre mar s'ha da tre mar s'ha
qu'il nous fait souf - frir nous fait gé - mir nous fait gé - mir nous

gnor s'ha da tre mar s'ha da tre mar s'ha da tre mar s'ha
qu'il nous fait souf - frir nous fait gé - mir nous fait gé - mir nous

corni
trömbe

da tre - mar
fait souf - frir

da tre - mar
fait souf - frir

N. 2. DUETTO

ORNI in ut

VIOLE.

VIOLE.

FAGOTTI.

CAROLINA.

All^{to} Vivace.

ni-ti che ci trovi che ci trovi che ci trovi non sta bene
 lesse cher objet de ma ten-dresse je par-ta-ge ta tris-lesse

tenu

ah tu sa-i ah tu sai ch'io vi vo in pe-ne se non sono se ton
 mais non je ne qui nous guette qui nous guette me cha-grine m'...

oboe 1.
F assu
oboe 2.
F assu
F assu
F assu
P
F
// // // //

son se non son vi ci na a te ah tu sai ch'io vi vo in
 -tte et remplit mon cœur d'ef froy tout te prou ve ma cons

F assu P assu

pe ne ah tu sai ch'io vi vo in pe ne se non son
 -tan ce je sou pi re en ton ab sen ce je ne puis vi vre sans

oboe 1^o

oboe 2^o

vi-ci-naa te vi-ci-na a te vi-ci-na a te
 toi vi-vre sans toi vi-vre sans toi vi-vre sans toi

Paolino:

Vanne si ah van-ne si non è pru-denza di las-ciar-ci di las-
 Je mé trouble je m'é-ga-re je m'é-ga-re faut-il qu'un destin bar-

-ciar-ci di las.ciar-ci tro_var soli
 -ba--re dans ce moment nous sé--pare

ah tu sai ah tu sai che il cor m'in-voli quando vai quando vai quandovailontanda
 la co--re la co--re me dé--pi.te mais il faut que je te quite pour évi--ter l'a-

54

oboe 1^o

oboe 2^o

Passai

me - cour ah tu sai che il cor m'in = voli ah tu sai che il cor un ten dre amour nous en - ga - ge que ce hai - ser soit le

Passai

m'in = voli quando vai - lon - tan da me lon - tan da ga - ge de l'ex - cès de mon ar - deur de mon ar - deur de mon ar -

558

me lon-tan da me
-deur le mon ar-deur

Carolina
nò nò non viene
mais il s'a- -vence

Paolino
si si a- -
je suis en

cor

f

oboe 1^o

p

oboe 2^o

p

p

p

Carolina

dam - mi dammi un al - tro am -
dis - si - - pons no - tre fray -

- desso si si a - desso dam - mi dammi un al - tro am -
transe je suis en transe dis - si - - pons no - tre fray -

p

Musical score for a vocal ensemble. The score consists of ten staves. The top five staves are for instrumental accompaniment, and the bottom five are for vocal parts. The lyrics are written in French.

Instrumental parts include:

- Staff 3: *Pass. II*
- Staff 4: *Pass. II*
- Staff 5: *col Basso*
- Staff 6: *col Basso*

Vocal parts include:

- Staff 7: *pl-les so un al-tro am pl-les so*
car res-tors en-semble
- Staff 8: *pl-les so un al-tro am pl-les so*
car res-tors en-semble

The bottom staff (Staff 10) is labeled *Pass. II*.

Violini

col Basso

Sotto voce

no no no no no non
 non non non non non non

viene no no no non
 non non non non non non

viene no no no
 non plus de fray-

eur ah pie-
 Ah! pas-

no no no no no non
 non non non non non non

viene no no no non
 non non non non non non

viene no no no
 non plus de fray-

eur ah pie-
 Ah! pas-

p *sf* *f* *sf* *f*

Oboe 1^o

Oboe 2^o

Violon 1^o

Violon 2^o

ta - de tro - ve - re - mo ah pie - ta - de tro - ve - re - mo seil ciel
 sant dieu de cy - thè - re puis - sant dieu de cy - thè - re viens nous

ta - de tro - ve - re - mo ah pie - ta - de tro - ve - re - mo seil ciel
 sant dieu de cy - thè - re puis - sant dieu de cy - thè - re viens nous

SF P

Violini

bar - ba - ro non è seil ciel barba - ro non è
 ca - cher à ses yeux viens nous cacher à ses yeux

bar - ba - ro non è seil ciel barba - ro non è
 ca - cher à ses yeux viens nous cacher à ses yeux

P

vanne vanne vanne via
 l'amour nous se-ra pros- père
 cara cara ca-ra mia
 Ah! ras-su-rons nous ma chere
 dammi dammiun altro, an
 Ah! ras-su-rons nous ma

vanne via vanne via
 l'amour nous se-ra pros- père
 caro bene ca-ro bene
 Ah! ras-su-rons nous ma chere
 col basso

Viol. 2^a

Sotto voce

no no no no no non viene no no no non vie-ne no no non non non non non non non non non plus de fray-

no no no no no non viene no no no non vie-ne no no non non non non non non non non non plus de fray-

Violini

no ah pie-ta-de tro-ve-re-mo ah pie-ta-de tro-ve-er Ah! puis-sant dieu de cy-the-re puis-sant dieu de cy-

no ah pie-ta-de tro-ve-re-mo ah pie-ta-de tro-ve-er Ah! puis-sant dieu de cy-the-re puis-sant dieu de cy-

-remo se il ciel bar-ba-ro non è ah pie-ta-de tro-ve-remo ah pie-
 thè-re viens nous ca-cher à ses yeux Ah! puis-sant dieu de cy-thè-re puis-

-remo se il ciel bar-ba-ro non è ah pie-ta-de tro-ve-remo ah pie-
 thè-re viens nous ca-cher à ses yeux Ah! puis-sant dieu de cy-thè-re puis-

ta-de tro-ve-remo se il ciel barba--ro non è se il ciel
 sant dieu de cy--thè-re viens nous ca-cher à ses yeux viens nous

ta-de tro-ve-remo se il ciel barba--ro non è se il ciel
 sant dieu de cy--thè-re viens nous ca-cher à ses yeux viens nous

Violini

sf *sf* *sf* *sf*

p *sf* *sf*

bar-ba-ro non è se il ciel bar-ba-ro non è nò nò non
 ca-cher à ses yeux viens nous ca-cher à ses yeux qui-tous ces

A handwritten musical score on aged paper, featuring ten staves. The top five staves contain instrumental notation, including a bass line and three treble clef staves. The sixth staff is a double bar line. The seventh staff contains the vocal line with lyrics: "è nò nò non è lieux qat tons ces lieux". The eighth staff contains the lyrics: "è nò nò non è. lieux qat tons ces lieux." The bottom two staves continue the instrumental notation.

Corno 1^o e 2^o in D.

N^o 3. ARIA

65

Andante Maestoso

Oboe 1^o e 2^o

Violino 1^o *f*

Violino 2^o *f*

Viole *f* col Basso *p*

U . . . di . te tutte udite le orrecchie spalan . cate le orrecchie spalan . cate le or .
And^{te} Quel charme quel déli . re ce beau jour nous ins . pire quel charme quel dé . li . re , ce
Maestoso Stac.

Fagotto *f* e Basso *p*



col Basso

...recchie spalan . cate di giu . bi . lo saltate di giu . bi . lo saltate di giu . bi . lo sal .
beau jour nous ins . pi . re il faut danser et rire il faut danser et rire il faut danser et

738



16

p Allegro

f

p

p

col Basso

tate di giubi-lo saltate si si saltate si si saltate
rire il faut danser et rire ah quel délire ah quel délire

f

Allegro

Detailed description: This system contains the first system of a musical score. It features a vocal line with lyrics and several instrumental staves. The vocal line has three phrases of lyrics. The instrumental staves include a piano part with dynamics *f* and *p*, and a bassoon part labeled 'col Basso'. The tempo is marked 'Allegro'.

p

f

p

f

p

col Basso

Fagotto

f

Detailed description: This system continues the musical score. It features a vocal line and several instrumental staves. The vocal line continues with lyrics. The instrumental staves include a piano part with dynamics *p* and *f*, and a bassoon part labeled 'col Basso' and 'Fagotto'. The tempo is marked 'Allegro'.

col Vi: no 1.

Fagotti e Bassi

p

Un ma - tri - mo - - - - - nio no - - - - - bile per lei con -
 Ce no - - - - - ble ma - - - - - ri - - - - - a - - - - - ge se - - - - - ra bien -

--- clu --- so è già con --- cluso si si si --
 --- tot con - clu je gage oui oui ma --

--- gnora con.tes. si. na si si quest'og-gi ella sa. rà via
 --- da-me la con.tes-se oui oui oui c'est bien ré. so. lu dans

ba.cia mia ca - ri - na via ba.cia mia ca - ri - na via ba - cia mia ca - ri - na la
 ce moment pros - pè - re viens donc baiser ma chere viens donc bai - ser ma che - re la

p

mano al tuo pa - - pà via ba.cia mia ca - - ri - - na la mano al tuo pa -
 main de ton pa - - pa viens donc bai - ser ma che - - re la main de ton pa -

p

col Basso

---pà che saltino i de na -- ri la festa si pre pa -- ri la fes.ta si pre
 ---pa la dot est as.su ré -- e la fête est prépa ré -- e la fête est prépa

p Stac. *cres* *f*

---pari go -- de.te tutti quan.ti go -- de -- te si go -- de.te di
 ---ré.e que chacun m'aplau -- dis.se et qu'on se ré.jou -- is.se de

p Stac.

mia fe - li - ci - tà go - de - te tutti quanti go - de - te tutti quanti di mia fe - - li - ci - -
 ma fé - li - ci - - té que chacun m'aplaudis - - se et qu'on se réjou - is - - se mon cœur est en chan - -

- - tà go - de - te go - de - te sorella mia che dite che di - ci tu Eli - setta
 - - té la noce s'apprête ah ma sœur qu'elle fête ! qu'en pensestu Li - set - te

legate
p
f
p
p *legate*

con quella bo- ca stretta per co- sa stai tu là per cò- sa per
 ma ista bouche est mu- et- - te pour- quoi ne dis- tu rien la cau- se la

co- sa per cosa stai tu là che di- ci che di- - ci
 - - - cau- se se de- vi- ne fort bien é- cou- te ma che- - re ?

f Violini

f *p* *p* *p* *p*

col B.º col B.º

f *p* *p* *p* *p*

via, viacheperte an-
je suis un ten...dre

f *uni.º*

f *p* *p* *p* *p*

f *p* *p* *p* *p*

-- co-ra tuo padrehagìa pen-sa-to
- pe-re je sais ce qu'il faut fai-re

f *p* *p* *p* *p*

J. 738

un altro ti to... la to sua sposa ti fa... rà e stai col ciglio
 un brave mi... li... tai-re de... viendra ton É... poux mais tu bais... ses la

Fag^{to} e B.

basso non movi ancor la bocca che sciocca oimè che sciocca fai rabbia in veri-tà in-
 vo... et tu pa... rois é mu... e oui ton a... me abba... ta... e dé... gui-se son cour... roux le

cres 738 fz p

vi. dia fai co. nosce. re che dentro il cor ti . stà in. vi. dia fai co. nosce re che
 trouble qui t'a. gi. te de. ce. le ton cour. roux je vois ce qui t'ex. ci. te ces

dentro il cor ti stà che dentro il cor ti stà che dentro il cor ti stà che
 sen. ti. mens ja. loux ces sen. ti. mens ja. loux ces sen. ti. mens ja. loux ces

dentro il cor ti stà
sen - ti - mens ja - lous

col Ba.^{so}
un matri - ce noble

sf p

... monio no - bi - le per lei con - cluso è già
ma - ri - a - - - ge ma chere se - ra bien, tôt con - clu

col Violino I^o

sf p p

si - gno - ra con - tes - si - na si si quest' oggi ella sa -
 ma - da - me la com - tes - se oui oui oui c'est bien ré - so -

- - rà go - dete tutti quanti di mia fe - li - ci - tà di mia fe - li - ci -
 - - lu que l'on se - réjou - is - se de ma - fé - li - ci - té de ma - fé - li - ci -

8^{va} Solo

f Solo

f Solo

...tà di mia fe-li-ci-tà go-de-te tut-ti quan-ti si go-
 ...té de ma fé-li-ci-té que cha-cun m'ap-lau-di-se en que

col B⁵⁰

col B⁵⁰

... de-te tut-ti quan-ti di mia fe-li-ci-tà la fig-lia lo spo-so la festa il con-te che
 l'on se ré-jou-is... se de ma fé-li-ci-té la fê-te s'ap-prê-te la fê-te la fê-te s'ap--

Solo

Solo

Solo

gusto
- - prète

go-de-te tutti quanti tutti quanti si go-de-te di
que chacun m'aplau-dis-se et que l'on se ré-jou-is-se de

f p

col Basso

col Basso

mia felici-tà si- gnora contes- si - - na contes- si- na contes- si - - na quest'
ma félici-té ma- dame la com- tes - - se, la com- tes- se, la com- tes- se, oui :

sf p f

oggi ella sa_rà si_gnora contes_si... na contes_si. na contes_si... na quest'
 c'est bien réso_lu ma_da-me la comtes... se la comtes. se la com_tes... se cet

Fag¹⁰ e Baſso *f p f*

oggi ella sa_rà via bacia mia ca_ri... na la mano al tuo pa..
 hi_men est con_clu viens donc baiser ma_che... re la main de ton pa..

p

col B.⁵⁰

p

738

--- pa go -- de - te tutti quan -- ti di mia fe -- lici -- -- tà di
 --- pa que l'on se réjou -- is -- se de ma fé -- li ci -- -- té de

cres *f*

mia felici - tà di mia felici - tà di mia felici - tà fe - li - ci - tà fe - li - ci -
 ma félici - té de ma félici - té de ma félici - té fé - li - ci - té fé - li - ci -

...tà felici-tà.
...té félici-té.

Contra Basso

Col Basso

This system contains the first system of a musical score. It features a vocal line with lyrics and several instrumental parts. The vocal line is written in a high register with a treble clef and a key signature of two sharps. The instrumental parts include a piano accompaniment with a treble clef and a bass line with a bass clef. The score is divided into measures by vertical bar lines, and there are dynamic markings such as 'Col Basso' and 'Contra Basso'.

col Basso

This system contains the second system of the musical score. It continues the vocal and instrumental parts from the first system. The vocal line is written in a high register with a treble clef and a key signature of two sharps. The instrumental parts include a piano accompaniment with a treble clef and a bass line with a bass clef. The score is divided into measures by vertical bar lines, and there are dynamic markings such as 'col Basso'.

4. TERZETTO

Andate Gratoso

Violino 1^o

Violino 2^o

Viola

Violoncello

Le - fi - cio un in - chi - no con - tes - sa gar -
 De - viat vous com - tes - se que cha - cun sin -

Leggiti col bassi

- ba - ta per es - se - re da - ma si ve - de ch'è
 - ch - ne vous a - vez la mi - ne d'u - ne gran - de

na - ta per al - tro per al - tro lei ri - der mi
 - da - me mais moi sur mon à - me j'en ris de bon

Flauti

fa ah ah ah ah ih ih ih ih oh oh oh oh uh uh uh uh per al - tro per al - tro lei
 cœur ah ah ah ah ih ih ih ih oh oh oh oh uh uh uh uh mais moi sur mon u - ni - j' n

Cornu in G^{ma}

ri - - der mi fa si - gnora con - tessa si - gnora con - tessa le faccioun in chi - no
 ris de bon cœur. charman - te com - tesse char - man - te com - tes - se que chacun s'in - ch - ne

ih ih ih ih ih ih lei ri - der mi fa ah ah ih eh oh uh lei ri - der mi fa lei
 ih ih ih ih ih j'en ris de bon cour ah ih eh oh uh j'en ris de bon cour j'en

Viola col Bassi

ri - der mi fa lei ri - der mi fa Stril - la - te cre -
 ris de bon cour j'en ris de bon cour Qu'on ja - - se qu'on

Ensetto

stac

passai

P *F* *P* *fz*

66

pa - te son da - ma e con tes - sa bef - far se vo -
 bla - me oui je se - - - rai da - me ri - ez en vous

le - te bef - fa - te voi stes - sa per al - tro per
 mè - me qu'on ja - se qu'on bla - me le com - te que

al - tro cre - anza non hà - nonò no no nonò no nonò creanza no no non
 j'ai - me pos - se de mon cœur oui oui oui oui oui oui oui oui pos - se de mon tendre

arco

sf smoz p

sf p p

ha per al - tro per al - tro cre - an - - za non ha stril - la - te stril -
 caur le com - te que j'ai - me pos - se - - de mon caur qu'on ja - se qu'on

p

p

la - te cre - pa - te cre - pa - te cre - pa - te cre - pa - te no no no no no no cre - an - za non
 blâme qu'on ja - se qu'on blâme qu'on ja - se qu'on blâ - me oui oui oui oui oui oui pos - se - de men

Viola col Bassi

hà nò nò nò nò nò nò cre-an-za non hà cre - anza non hà cre -
 cœuroui oui oui oui oui oui pos-se - de mon cœur pos - se - de mon cœur pos -

F P F assai F P F

-anza non hà quel fu - mo - mia
 - se - de mon cœur Ce ton d'i - - ro -

P P P P stac Fialma P piz

ca - ra è trop po.ec - ce den - te voi sie - te ca -
 - ni - e t vous sied mal ma mi - e vous é - tes pr -

- ri - na un po - co in - so - len - te un po - co in - so - len - te ver -
 - quan - te et trop in - so - len - te et trop in - so - len - te vous

Viola col Bassi

11)

go - gna ver - go - gna fi - ni - te - la già lei tiene del fumo voi siete insolente voi siete in so -
 ò - tes pi - quan - te voi è - tes pi - quante ce ton di - ro - no, t'vous siednalma mie vous êtes pi -

len - te ver - go - gna ver - go - gna fi - ni - te - la già fi -
 - quan - te mais trop in - so - len - te de - vant vo - tre seur de -

sf smorz p

ni - te - la già fi - ni - te - la già sua ser - va non
 - vant vo - tre seur de - vant vo - tre seur Suis - je su - su -

p F

Allegretto

Passai

Carolina

p F

p F

F

Allegretto

p Viole col Bassi F Passai Allegretto

so - no Son vos - tra mag - gio - re son vos - tra mag - gio - re En - tram - be siam
 - jet - te Non mais sa ca - det - te oui oui la ca - det - te Je crois qu'à mon

Flauti
 Fi - ghe d'un sol gre - ni - to - re fu - mo - sa fu - mo - sa
 pe - re Je suis aus - si che - re et toi sois bien fiere

Elisetta stiz - zo - sa stiz - zo - sa stiz - zo - sa stiz -
 cre - ve de co - le - re cre - ve de co -

Corni
 Flauti p *crec*
crec **FF** **F** assai

Fagotti

Elisetta Carolina Fidalma
 - zo - sa Fu - mo - sa fu - mo - sa Fi - niam questa co - sa ta - ce - te - vi la ta - ce - te ta -
 - le - re Et toi sois bien fiere Al - lons plus de co - le - re et mo - de - rez - vous de grace de

crec **FF**

-cete ta-ce-te-vi là ta-ce-te ta-ce-te vi là He faccio un m...
 -grace calmez ce cour-roux de grace de grace cal-mez ce cour-roux Devant la c m...

-chino contessa gar-bata per esse-re dama si ve-de ch'è nata per altro per altro lei rider mi
 -tes-se que chacun s'in-cli-ne elle a bien la mi-ne du-ne gran-de dame mais moi sur mon a-mour j'en ris de bon

Elisetta Non pos - so sof - fri - re non pos - so sof -
 Oui mal - gre vous mè - me le com - te que

Fidalma Co - des - to gar - ri - re co - des - to gar -
 Soy - ez plus pru - den - te soy - ez plus pru -

fa ha ha ha ha ha ha non pos - so suf - fri - re non pos - so suf -
 cœur ah ah ah ah ah ah ah ah mais moi sur moi a - me mais moi sur moi

-fri - re la sua inci - vil - ta non pos - so non pos - so suf -
 l'ai - me pos - te - de mon cœur le com - te le com - te que

-ri - re tra voi ben non sta co - des - to gar -
 den - te de - vant ve - tre saur soy - ez plus pru -

- fri - re la sua incivil - tà le faccioua in chino le faccioua in
 a - me j'en ris de bon cœur de - vant vous com - tes - se que chacun s'ir -

- fri - re la sua incivil - tà stril - la - te cre - pa - te
 j'ai - me pos - se - de mon cœur quelle est in - so - len - te

- ri - re tra voi ben non stà ver - go - gna ver - go - gna
 - den - te de - vant vo - tre su - or ey - ez plus pru - den - te

F Fassai P

chi-no le faccio un in-chi-no le faccio un in-chino
 - ch - ne devant vous com - tes - se que chacun s'in - cline

cre - pa - te cre - pa - te bef - far - se vo -
 at - quelle in - so - len - ce ri - er - en vous

ta - ce - te ta - ce - te ver - go - gna ver -
 si - len - ce si - len - ce si -

F p

contessa contessa perdoni perdo - ni per essere dama si vede ch'è
 contesse di ve - ne le vous ex - a - mi - ne vous avez la mi - ne d'une grande
 le - te be - fa - ce voi - tes - sa per al - tro per al - tro cre - an - za non
 mé - me ri - ez - en vous mé - me le com - te que j'ai - me pos - se - de - m' -
 - go - gna ta - ce - te - ta - ce - te co - des - to gar - ri - re tra voi - ben non
 - lep - ce si - len - ce si - len - ce soy - ez plus pru - den - te de - vant ro - te

na.ta pe.al.tro pe.al.tro lei ri.der mi fa non pos - so sof - fri - re non pos - so sof -
 da.me mais moi sur mon â.me j'en ris de bon cœur oui moi sur mon â - me oui moi sur mon
 ha nô nô non ha non pos - so non pos - so sof -
 cœur oui sa oui mon cœur le com - te le com - te que
 sta nô nô non sta co.des - to gar -
 seur oui oui oui oui soy - ez plus pru -

- fri - re la sua inci.vil - tà lefacciouni - chi - no contessa gar - ba - ta
 à - me j'en ris de bon cœur devant la com - tes - se que chacun s'en - chi - ne
 - fri - re la sua inci.vil - tà beffarse vo - le - te - - - beffate voi stes - sa
 j'ai - me pos - se - de mon cœur ri - éz en vous mê - me riez en vous mê - me
 - ri - re tra voi ben non sta ma tacete ta - ce - te chiè vergognaver
 - den - te de - vant vo - tre sœur mais en ce si - len - ce où soy - éz plus pru -

Passai

peresseré da - ma si vede ch'è na - ta non pos - so sof - fri - re non
 elle a bien la mi - ne d'une grande da - me mais moi sur mon â - me mais

peraltrop al - tro creanza non ha non pos - so non
 le comte que j'ai - me. posse de mon cœur le com - te le

- go - gna ma fiante la là si CO -
 - den - te oui devant votre saeur oui soy -

cre

pos - so sof - fri - re la sua inci - vil - tà signora contessa le faccioun in chi -
 moi sur mon à - me j'en ris de bon cœur de - vant la com - tes - se que chacun s'en - ch -

pos - so sof - fri - re la sua inci - vil - tà strilla - te cre - pate son damo con - tes -
 com - te que j'ai - me pos - se - de mon cœur qu'on jure qu'on blâme pe - rais è - tre da -

- des - to gar - ri - re trà voi ben non stà
 - èz plus pru - den - te de - vant vo - tre sour

sf F P stac P

sf F

738

- no lei ri - der mi fa le fac - cio un m -
 - ne j'en ris de bon cœur que cha - cun s'in -
 - sa cre - an - za non ha son da - ma e con -
 - me pour moi quel bon - heur je vais é - tre
 ver - gogna ver - go - gna fi - ni - te - la là
 soy - ez plus pru - den - te de - vant vo - tre sœur
 Viole et Fagotti col Bassi

- chi no si - gnora con - tes - sa lei ri - der mi
 - chi ne de - vant la com - tes - se j'en ris de bon
 - tes sa cre - pa - te cre - pa - te cre - an - za non
 da - me je vais é - tre da - me pour moi quel bon
 ver - gogna ver - go - gna ta - ce - te - vi
 soy - ez plus pru - den - te de - vant vo - tre
 stac P

fa non pos - so sof fri - re la sua in - ci - vil
 cour oui moi sur mon a - me j'en ris in - de - bon

ha non pos - so sof fri - re la sua in - ci - vil
 neur le com - te que j'ai - me pos - se - de - mon

la co. des - to gar ri - re tra voi ben non
 seur soy - éz plus pru - den - te de - vant vo - tre

p *cres* *sf*

f assai

- ta non pos - so sof fri - re la sua in - ci - vil
 cour oui moi sur mon a - me j'en ris in - de - bon

- ta non pos - so sof fri - re la sua in - ci - vil
 cour le com - te que j'ai - me pos - se - de - mon

sta co. des - to gar ri - re tra voi ben non
 seur soy - éz plus pru - den - te de - vant vo - tre

f assai

- tà la sua in ci - vil - tà la sua in ci - vil - tà
 cœur j'en ris de bon cœur j'en ris de bon cœur
 - tà la sua in ci - vil - tà la sua in ci - vil - tà
 cœur pos - se - de mon cœur pos - se - de mon cœur
 stà nò nò non stà nò nò non stà
 sœur oui vo - tre sœur oui vo - tre sœur

Allegretto e poi sesto

Corn in F

Oboe et Clarinetti
col Viol.

Violini

Viola
Col Basso

Fagotto
Col Basso

Conte
(dentro)

Aud^{no} Con Moto

Sen. za je viens
Senza cere sans ce rémo.

- mo- nie alla buona io vengo avanti
- ni - e voir l'ai- ma- ble com- pa- gne

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a section labeled "Col. Basso" with a double bar line. The vocal line has lyrics: "KLE- risco tutti quanti rive- ris- co ri- a- ris- co tut- ti".

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes a section labeled "Col. Basso" with a double bar line. The vocal line has lyrics: "KLE- risco tutti quanti rive- ris- co ri- a- ris- co tut- ti".

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a section labeled "Col. Basso" with a double bar line. The vocal line has lyrics: "quanti tut- ti quanti tut- ti quanti tut- ti quanti tut- ti".

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a section labeled "Col. Basso" with a double bar line. The vocal line has lyrics: "quanti tut- ti quanti tut- ti quanti tut- ti quanti tut- ti".

non s' in comod in
point de gê - ne .

nò non voglio nò
point de gê - ne non

nò ce ri - monie far non so - glio
non point gêne je vous pri -

sol dò al suo ce ro un ab
embrassez moi, cher beat -

Musical score for the first system. It features a vocal line with lyrics: *- braccio - pe - re*, *servi - tore a lei mi je suis vo - tre a - mi - s*, and *faccio - re*. The instrumental accompaniment includes a keyboard part with a *Cul. Basso* section and a bass line.

Musical score for the second system. It features a vocal line with lyrics: *dal dover non m'allon - tano baccia lei la bella mano* and *ou, dans ce jour vo - tre gen - dre à son devoir en ce jour*. The instrumental accompaniment includes a keyboard part with *Stacc.* markings and a bass line.

Viola et Basso

Col Basso

a carolina

vengoa lei si vengo a lei si vengo a lei che hà que - gli occhi co - si
 ah que mon âme est é - mu - e devant ces charmants ob - jets pleins de gra - ces

Passu

Passu

Col Basso

bei che hà que - gli occhi costi bei
 et d'atratsqui soffrent à ma vue

Pa - o - li - no amico mio qui sol regna grazia e
 cher Pa - o - li - no que j'aime ta vois mon bonheur ex -

P Stac:

P Stac:

P Stac:

P Stac:

738 P Stac:

brio bravo padre brave
 tre-mel fil-les du plus tendre
 figlie siete incanti me-ra-
 pere, vous possedez l'art de
 viglie bravo padre bra-ve
 plai-re fil-les du plus ten-dre

Fagotti et Basso
p *ro*
 col basso
p

figlie siete incanti me-ra-
 pe-re, vous possedez l'art de
 viglie siete incan-ti me-ra-
 plaire vous possedez l'art de
 viglie bravo padre brave
 plaire fil-les du plus tendre

Fagotti et Basso. *sf*
f

Figlie siete incanti mera-
pere, vous possédez l'art de
viglie mera- viglie mera-
plai-re l'art de plai-re, l'art de
plai-re siete siete siete
rien n'ef- fa- ce vo- tre

Col Basso

p smorz

smorz

Flati

Col Basso

siete siete gioje ma scu- sate ma scu- sate ch'io res- pi- ri almen le-
grace del quel charme! quel dé- li-re! quel dé- li-re mais scut- trez que ne

Passi

p

The musical score consists of several staves. At the top, there are two staves for Violin (Violin I and Violin II) with treble clefs. Below them are two staves for Bass (Bass I and Bass II) with bass clefs. In the middle, there are two vocal staves with lyrics. The lyrics are: "prenda prenda prenda pu-re prenda fia-to prenda" and "Son e-lo-quen-ce l'en-trai-ne il est tems qu'il prenne ha-". Below the vocal staves, there are two more staves for Violin and Bass. At the bottom, there are two staves for Violin and Bass with lyrics: "-citate oil pol mon si crepe-ra" and "-pi-re ou la voix me manque-ra".

Solo

Carol. e Flisetta

Finanza

Viola e Basso

riatò seguita-re poi po-trà
 Je ne en suite on l'écou-te-ra
 che un tamburo abbia suo na-to mi è sembrato mi è sem-
 comme un essaim qu'bour-donne qu'bour-donne qui bou-
 riatò seguita-re poi po-trà
 Je ne en suite on l'écou-te-ra
 che un tamburo abbia suo na-to mi è sembrato mi è sem-
 comme un essaim qu'bour-donne qu'bour-donne qui bou-
 che fa troppo il cari-a-to non s'accorge non sa-
 comme un essaim qu'bour-donne qu'bour-donne qui bou-
 l'ho senti-to l'ho ascol-ta-to mi è par-so un
 comme un essaim qu'bour-donne qu'bour-donne qui bou-
 senza essere affet-ta-to mi distinguo mi-
 je connois mieux que per-son-ne je connois mieux que

slac:
 Sotto voce
 Sotto voce
 Sotto voce
 Sotto voce
 Sotto voce
 Sotto voce
 Sotto voce

Adagio
 Adagio
 Adagio
 Adagio
 Adagio
 Adagio
 Adagio

V. c. Basso

A musical score for a vocal and piano piece, consisting of 11 staves. The score is divided into three systems of music, each corresponding to a line of lyrics. The lyrics are in French. The piano accompaniment includes dynamic markings: *fp* (fortissimo), *sf* (sforzando), and *p* (piano). The vocal line has lyrics written below it. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes, often beamed together. The lyrics are:

 -brato miè sembrato in vé-ri- tà che un tamburo abbi- suo- na-to miè sembra- to miè sem-
 -bra-to miè sembrato in vé-ri- tà che un tamburo abbi- suo- na-to miè sembra- to miè sem-
 -bra-to miè sembrato in vé-ri- tà che un tamburo abbi- suo- na-to miè sembra- to miè sem-
 -don-ne il brédouille en vé-ri- tà che un tamburo abbi- suo- na-to miè sembra- to miè sem-
 -don-ne il brédouille en vé-ri- tà che un tamburo abbi- suo- na-to miè sembra- to miè sem-
 -corge nons'accorge non l'ò già l'ho sen-ti-to l'ho ascol- ta-to ma ca- pi-to ma ca-
 -don-ne il brédouille en vé-ri- tà che un tamburo abbi- suo- na-to miè sembra- to miè sem-
 -pi-to ma ca- pi-to ma ca- pi-to non l'ò già l'ho sen-ti-to l'ho ascol- ta-to ma ca- pi-to ma ca-
 -don-ne il brédouille en vé-ri- tà che un tamburo abbi- suo- na-to miè sembra- to miè sem-
 -tinguo mi distinguo in civil- tà senza essere affet- ta-to mi dis- tin- guo mi dis-
 -tuo l'art de la ci- vi- li- té ne connais mieux que per- son, ne l'art de la ci- vi- li-
 The piano part includes dynamic markings *fp*, *sf*, and *p* below the notes. The vocal part includes lyrics in French. The score is printed in black ink on aged paper.

V. le e Basso

The musical score consists of ten staves. The top five staves are for piano accompaniment, and the bottom five are for voice. The piano part includes treble and bass clefs, with various chords and melodic lines. The voice part includes treble and bass clefs with lyrics in Italian and French. The lyrics are:

 Italian: -bra - ton ve - ri - tà / -doul - le en ve - ri - tà / cer - ge non lo - sa / -doul - le en ve - ri - tà / -pi - to non - I ha - / -doul - le en ve - ri - tà / -tinguo in civil - tà sen - za sen - za ceri - mo - nie sen - za sen - za / -té, ci - vi - li - tà, ce - vi - s sans ce - ré - no - ni - e je viens sans

Voci: Bar o

F. And.

The musical score consists of several staves. At the top, there are two treble clef staves with piano (p) markings. Below them are two more treble clef staves, the second of which contains a piano accompaniment with a 'p' marking. A bass clef staff is labeled 'Col Basso' and contains two double bar lines. Below that is another bass clef staff labeled 'Col basso' with a double bar line. The vocal parts include 'Carolet Elisetta' and 'Fidélina', both with lyrics in French. The lyrics are: 'prenda prenda prenda / il est tansqu'il preme ha' and 'fiato seguitare poi po- / tra lei ne censure on le cou-te- / ra'. At the bottom, a bass clef staff is labeled 'Conte' with lyrics: 'bravo pa-dre brave / filles, du plus tendre'. The score is written in a historical style with various musical notations and clefs.

Col Basso

Col basso

Carolet Elisetta

Fidélina

Conte

-monte

bravo pa-dre brave
filles, du plus tendre

col basso

Canto

viglie siete incanti mera- viglie siete incanti me-ra- viglie ma qu'egl'occhi pa-o-
 pe-re vous posse-dez l'art de- plaire vo possédez l'art de- plaire mais leurs yeux her pa-o-

Fag. e Basso

-lino mera-viglie me-ra- viglie ma perdo- nate ch'io res-piri al neu l-
 -lino m'eblois-sent me-ra- vissent mais, mais, par grace per-met-tez que je res-

Alte. Fag. e Basso.

The musical score consists of several staves. At the top, there are two staves for woodwinds (flutes and oboes) with complex rhythmic patterns. Below them are two staves for strings (violins and violas) with simpler melodic lines. The next two staves are labeled "Col. Basso" (Cello and Double Bass), with the first staff containing rests and the second staff containing rhythmic patterns. The vocal parts include "Cardet Elisetta" and "Eulalima", both with lyrics in French. The lyrics are: "prenda prendaprenda fiato seguida - re poi po - il est tms qu'ilprancha leme en suite on l'é - cou - te -". At the bottom, there are two more staves, likely for a bass voice or another instrument, with lyrics: "- ciate o il pomone o il pol mon si crepe - ra - pi - re je res - pi - re ou la voix me manque - ra".

The musical score consists of ten staves. The first two staves are for a vocal line, with lyrics in Italian and French. The third and fourth staves are for a vocal line, also with lyrics. The fifth and sixth staves are for a keyboard accompaniment. The seventh and eighth staves are for a vocal line with lyrics. The ninth and tenth staves are for a keyboard accompaniment. The score includes dynamic markings such as *Piano*, *Passi.*, *Es-lao*, *Ande*, and *Piano*.

Piano

Passi.

tra segui-ta-re per po-trà che un tamburo abbia suo na-to mi è sembrato mi è sem-
 ra casate all'eco-te-ra come un es-sam qu bour-donne qui bour-donne qui bour-
 tra segui-ta-re per po-trà che un tamburo abbia suo na-to mi è sembrato mi è sem-
 ra casate all'eco-te-ra come un es-sam qu bour-donne qui bour-donne qui bour-
 che là troppo car-ri-ca-to non s'accor-ge non s'ac-
 come un es-sam qu bour-donne qui bour-donne qui bour-
 che sentito l'ho ascol-tato non mi dis-tin-gue-ri dis-
 te non-ossia que per-sonne je con-çois per-sonne

Piano

Vcl. Bass

Piano

The musical score consists of three systems. Each system includes a vocal line (soprano and tenor parts) and a piano accompaniment line. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes. The lyrics are written below the vocal lines.

Violo e Basso

fp *f* *sf* *f*

-brato mi è sembrato in veri- tà che un tamburo abbia suo- nato mi è sembrato mi è sem-
 -don-ne il brédon il leen vé-ri- té comme un es- sain qui bou- donne qui bourdon- ne il bré-
 -brato mi è sembrato in veri- tà che un tamburo abbia suo- nato mi è sembrato mi è sem-
 -don-ne il brédon il leen vé-ri- té comme un es- sain qui bou- donne qui bourdon- ne il bré-
 -corge non s'accorge non lo- sà che fa troppo il cari- cato non s'accor- ge non s'ac-
 -don-ne il brédon il leen vé-ri- té comme un es- sain qui bou- donne qui bourdon- ne il bré-
 -pi- to ma ca- pi- to non l'ho già l'ho sen- ti- to l'ho ascol- ta- to ma ca- pi- to ma ca-
 -don-ne il brédon il leen vé-ri- té comme un es- sain qui bou- donne qui bourdon- ne il bré-
 -tinguo mi distinguo in civil- tà sen- za essere affet- ta- to mi dis- tinguo mi dis-
 -son- ne l'art de la ci- vil- li- té je con- nois mieux que per- sonne l'art de la ci- vil- li-

-bra-to in veri-tà,
 -douce en vé-ri-te,
 -bra-to in veri-tà,
 -douce en vé-ri-te,
 -corge non lo-sà,
 -douce en vé-ri-te,
 -pi-to non l'ho-ria,
 -douce en vé-ri-te,
 -tinguo in civil-tà
 -té en-vi-li-te,
 bravo padre bra-ve
 filles, du plus ten-dre
 figlie sie-te incanti-mera-
 pere, vous pas-sé-tes l'ort de

The musical score consists of ten staves. The top two staves are for the Soprano and Alto voices. The third staff is for the Tenor voice. The fourth staff is for the Bass voice. The fifth staff is for the Violin. The sixth staff is for the Viola. The seventh staff is for the Violoncello. The eighth staff is for the Contrabasso. The ninth staff is for the Bassoon. The tenth staff is for the Bass. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *ff* and *f*. The lyrics are in French and Italian, with some parts in italics.

Sottovoce *Passau*

Viola

Sottovoce
Cariche Elisetta

Sottovoce
Fidalmia

Sottovoce
Rafino

Sottovoce
Geronimo

Sottovoce

che un tam - bu - ro abbia suo -
com - me un es - sam qui bour -

che un tam - bu - ro abbia suo -
com - me un es - sam qui bour -

che fa trop - po il cari -
com - me un es - sam qui bour -

l'ho sen - ti - to l'ho ascol -
com - me un es - sam qui bour -

-viglie siete incanti mera -
plaire vous possedez l'art de

viglie,
plaire,

sen - za es - sere af - fet -
je con - nois mieux que per -

Fagot Basso

-nato mi è sem brato inveri- tà, che un tam - bu - ro abbia suo -
 donne il bré douille en vé ri- té, com - me un es - sain qui bour -

-nato mi è sem brato inveri- tà, che un tam - bu - ro abbia suo -
 - donne il bré douille en vé ri- té, com - me un es - sain qui bour -

-ca-to non s'ac - cor - ge non lo sà, che fa trop - po il cari -
 - donne il bré - douille en vé ri- té, com - me un es - sain qui bour -

-ta-to ma ca - pi - to non l'ho già, l'ho sen - ti - to l'ho ascol -
 - donne il bré douille en vé ri- té, com - me un es - sain qui bour -

-ta-to mi dis - tin - guo in civil- tà, sen - - za essere af - fet -
 sonne l'art de la ci - vi - li - té, je con - - nois mieux que per -

Viol. *F48*

-nato mi è sem - bra-to in ve-ri-tà in ve-ri-tà in ve-ri-
 -donne il bré- douille en vé-ri-té en vé-ri-té en vé-ri-
 -nato mi è sem - bra-to in ve-ri-tà in ve-ri-tà in ve-ri-
 -donne il bré- douille en vé-ri-té en vé-ri-té en vé-ri-
 -cato non s'ac- cor-ge non lò sà nò non lò sà nò non lò
 -donne il bré- douille en vé-ri-té en vé-ri-té en vé-ri-
 -tato ma ca- pi-to non l'hò già nò non l'hò già
 -donne il bré- douille en vé-ri-té en vé-ri-té en vé-ri-
 -tato mi dis- tinguo in civil-tà in ci-vil-tà
 -sonne l'art de la ci-vi-li-té en vé-ri-té

Col Basso

mi è sem brato in veri - tà in ve - ri - tà in ve - ri -
 - té il bré - douille en vé - ri - té en vé - ri - té en vé - ri -

mi è sem brato in veri - tà in ve - ri - tà in ve - ri -
 - té il bré - douille en vé - ri - té en vé - ri - té en vé - ri -

sà non s'ac - corge non lo sa nò non lò sa nò non lò
 - té il bré - douille en vé - ri - té en vé - ri - té en vé - ri -

nò non l'hò gto ma ca - pi - to non l'hò - gta nò non l'hò - gta nò non l'hò -
 en vé - ri - té il bré - douille en vé - ri - té en vé - ri - té en vé - ri -

in ci - vil - tà mi dis - tinguo in civil - tà in ci - vil - tà in ci - vil -
 en vé - ri - té l'rt de la ci - vi - li - té en - vi - li - té en - vi - li -

The musical score consists of several staves. The top four staves are instrumental, featuring complex rhythmic patterns and chords. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a whole note chord and a long slur. Below this are three vocal staves with lyrics in Italian and French. The bottom two staves are instrumental accompaniment for the vocal lines.

Lyrics (Italian):
 -tà in ve-ri-tà .
 -té en vé-ri-té .
 -tà in ve-ri-tà .
 -té en vé-ri-té .
 sà nò non lo sà .
 -té en vé-ri-té .
 già nò non ho già .
 -té en vé-ri-té .
 -tà in civil-tà .
 -té ci-vi-li-té .

N° 6. QUARTETTO

Corno 1.^o et 2.^o in E \flat Soli

Largo *p*

Oboe 1.^o et 2.^o *f* *p*

Clarinetto 1.^o et 2.^o *f* *p*

Violino 1.^o *f* *p*

Violino 2.^o *f* *p*

Viole *f* *p* 8^{va} col Violini

Fagotto *f* *p* col Basso

Conte

Largo

Basso *f* *p*

Sento in petto un freddo gelo un
Que non sort est dé-plorable est

fred do gelo che cercandomivà il cor sol quell'
 dé plo rable un soupçon glace mon cœur mais quelle

sf p cres fp

al tra gius to cie lo può is pi rar mi un
 au tre plus ai ma ble peut m'ins pi rer m'ins.

pp p

Soh

dolce un dol ... ce ardor
 pi ... rer tant d'ardeur!
 sol quell'altra sol quell'altra
 que mon sort est dé-plo-ra-ble

Pag. e B.

col Basso

giusto cielo giusto cielo
 mais quelle autre plus ai-mable
 può ispi -- rar - mi un dolce ar - dor
 peut m'ins -- pi -- rer tant d'ardeur

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in French, and the piano accompaniment includes a prominent sixteenth-note pattern in the right hand.

puo is ... pu rir ... mi sa del ... ce ar de ur puo is ... pu
 pod ... rir ... r int d'ar deur pit ... nans

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the instruction "Al sur-presantendo ap" and "Avec surprise il é".

r ... mi un del ... ce ar dor Al sur-presantendo ap
 ... r ... tart d'ar deur Avec surprise il é

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "pieno / coute / cosa vuol si-gnifi / il marque un air dé - / car pit / sen - - - - - to in / dans / mon". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f*, *p*, and *sf*.

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "pet - - - - - to un rio / cceur s'E - le - - - - - ve un / ve - leno che mi viene a la ce - rar / doute qui tourmente mon es - prit qui tourmen - te / che mi viene a". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f*, *fp*, and *passai*. There are also markings for "Tacet" in the upper staves.

1. 1

la - - - ce - rar sen - - - - to in pet - - - to un
 mon es - prit oui dans mon cœur s'É.

Fag. e B.

rio ve - - le - - no che mi - vie - - ne a la - - - - ce -
 - - - le - - - - ve un dou - - te qui tourmen - - - te mon foi - - - ble es -

738

f
fz
p
fz
p
fz
p
 ... rar che mi vie ... ne a la ... ce ...
 ... prit qui tourmen ... te mon foi ... ble es-

fp *Fag.-c.B.*
p *fz* *p* *p* *fz* *p*
p *fz* *p* *p* *fz* *p*
p *ten* *rf* *p* *Carolina* *sf* *p*
 ... rar Freddo freddo egli è res ta - to lei con - fu - sa se ne
 ... prit Tous les deux sont dans la crainte son cœur me semble a - gi - -

Tacet

col-Basso

p leg.

stà Fred do fred do egli è res
 - té Il tremble il est dans la

Tag. e B.
Corni

col-Basso

ta to le i con fu sa con fu sa se ne
 crain - te son cœur me sem - ble me sem - ble a gi-

Tacet

Tacet

stà così un po-co così un po-co casti - ga - to il suo or
 - te la sur - prise la con - trainte la surprise la con-

fz *p* *f* *p* *sf*

go: - glio il suo orgo - glio resterà
train - te abbais - se - ront sa fierté

il suo or - go - - - - glio
ab - - - - - bais - se - - - - ront

Fag. Violen B. *p sf p*

res - - - - - tè - - - - - rà
sa fier - - - - - té

il suo or - go - - - - - glio res - - - - -
ab - - - - - bais - se - - - - - ront sa

Tacet
Tacet

te - - - - - rà
fier - - - - - té

In si - len - zio ognun qui resta
Leur si - len - ce m'in - qui - c' - te

ognun qui
qui m'in - qui -

p Solo
p Stac.
p Stac.
Fidalmi

col B.^{sn}

Fag. e B.

col Violini

8^a Basso
col Violini

resta, e sò ben quel che vuol dir u - na torbi - da tem
 e - te mon cœur est sai - si d'ef - froi tout m'anonce une tem

Fag. e B.

col Violini

col B.^{so}

Tacet

Tacet

Stac.

pe - sta già m' sembra dis - co - prir u - na
 pè - te qui s'è - lè - ve con - tre moi tout m'an -

738

torbida una torbida tem pes - - - ta già mi sembra già mi sembra dis-co-
 - non ce tout m'annonce une tem pê - - - te qui s'é-lè-ve qui s'é-lè-ve con-tre

col B^{so}

prir già mi sem - - - bra dis - - - co-
 moi qui s'é-lè-ve con - - - tre

col Basso

8^a col Vini

fz *smorz*

sfz *p*

col B^o

fz *p*

Fag. e B.

fz *p*

prir moi già qui mi sem bra dis co
 moi qui s'è lè ve con tre

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

Carolina

Fred do fred do egli è res
 Tous les deux sont dans la

Elisetta

prir moi Tal sor pre sa in ten do ap
 moi A vecc sur pri se il é

fp *fp* *f* *p* *f* *p*

Var. Viol P e B.

738

This system contains the piano accompaniment. It features a bass staff, a grand staff (treble and bass), and a second treble staff. The music is in a minor key. Dynamic markings include *p* (piano) and *fp* (fortissimo piano). There are double bar lines with repeat signs in the grand and bass staves.

Carolina

-- ta -- to
 crain -- te

lei con - fu -- sa se ne
 son coeur me semble a -- gi --

Elisetta

-- pic -- no
 -- cou -- te

co -- sa vuol si - gni -- fi --
 il marque un air de dé --

Fidalma

In si - lenzio ognunqui resta
 Leur si - lence m'in - qui é - te

Conte

Sen -- -- -- to in pet -- to un fred -- do ge - lo
 Que mon sort est dé -- plo -- -- -- ra - ble

fp *fp*

sta
- - - té

lei con - fu - - - sa se ne
son cœur me semble agi -

- - car co - - - sa vuol si - gnifi -
- - pit il mar - - que un air de dé -

e so ben quell'che vuol di - - - re
leursilen - ce m'inqui - - - é - - - te

che cercan - - - do mi va il ge - - - lo
que mon sort est dé - - - plo - - - ra - - - ble

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

sta té si se ne sta lei con
 té très a gi té oui me
 car pit si gni fi car co sa
 pit oui de de pit oui je
 e so be ne so ben quel che vuol dir e so
 oui mon cœur, mon cœur est sa si d'effroi oui mon
 che un cercan do mi va il cor che cer
 soupçon gla ce mon cœur oui la'

SP *SP*

fu sa con fu sa se ne stà lei con fu sa se ne stà
 sem ble ou me sem ble agi té ou me sem ble très a gi té
 vuol cosa vuol si gnifi car co sa vuol si gni fi car
 vois je vois un air de dé pit je vois un air de dé pit
 ben sò ben quel che vuol dir e sò ben quel che vuol dir
 coeur mon coeur est pleind'ef froi oui mon coeur est pleind'ef froi
 can do cercan do mi va il cor che cer can do mi va il cor
 crain te semble gli cer mon coeur c'est la crain te qui gla ce mon coeur

lei con - fu - - sa con - fu - sa se ne sta freddo freddo egli res
 oui me sem - - ble oui me semble a - gi - té tous les deux sont dans la

tal sor - pre - sa co - sa vuol si - gni - fi - car tal sor - presaintendo ap
 sa con - train - - te me mar - que un air de dé - pit la sur - pri - se la con -

e so ben so ben quel che vuol dir u - na torbi - da tem -
 oui mon coeur mon coeur est plein d'effroi tout m'anonce une tem -

che cer - can - - do cer - can - do mi vail cor
 oui la crain - te sem - ble gla - cer mon coeur

p fp
 738

fz

sp

fp

Stac

p

Stac

p

...ta...to
crainte

freddo freddo Egli è res...ta...to
tout les deux sont dans la crainte

...pie...no
...trainte

tal sor presa intendo ap...pieno
la surpri...se la con...trainte

...pesta
...pê...te

u...na tor...bida tem...pesta
tout m'annonce une tem...pê...te

sol quell'al...tra sol quell'altra
mais quelle autre plus a...do...rable

può ispirarmi un dolce ardor
peut m'inspirer tant d'ardeur

fz

freddo freddo
dans la crainte

egli è resta to
et la contrainte

lei con fu sa
comme il pa roit

se ne stà
a gi tē

tal sor presa
la contrain te

in ten do appieno
et dans sa crainte

co sa vuol si gni fi car
je vois un air

de dé pit

in si len zio
leur si len ce

ogn'un qui resta
oui m'inquiē te

e so ben quel
mon coeur voit a vec ef froi

sol quell'altra
mais quelle autre

o giusto cielo
plus a do ra ble

può ispi rar mi un
peut m'ins pi rer

dolce ar dor
tant d'ar deur

leg. cres f

lei con fu sa lei con fu sa se ne
 il me sem ble que son cœur est a gi
 co sa vuol che co sa vuol si gni fi
 oui tout mar que tout mar que un air de dé
 qual tem pes ta gra mi sem bra dis co
 la tem pê te qui s'é le ve con tre
 può può ispirar ni può is pirar ni un dolce ar
 oui peut m'inspi rer peut m'ins pi rer tant d'ar
 p leg.

stà lei con fu sa con fu sa se ne stà lei con
 té il me sem ble qu'il est très a gi té il me
 car ben com prendo che vuol si gni fi car ben com
 pit sa con train te marque un air de dé pit dans sa
 prir gia mi sembra mi sem bra dis co prir gia mi
 moi qui s'é lè ve s'é lè ve contre moi qui s'é
 dor può ispi rar mi un dolce un dolce ar dor può is pi
 deur peut m'ins pi rer tant d'ar deur tant d'ar deur peut m'ins

p fz P fz f *p Stac.* *P fz P fz*
 738

p *Stac.*

The musical score consists of ten staves. The top two staves are for piano, with the first staff marked *p* and *Stac.*. The next two staves are for strings, with the first staff containing a melodic line and the second staff containing a rhythmic accompaniment of eighth notes. The bottom six staves are for vocal parts, with lyrics in French. The lyrics are: "un or-gas-mo ho den-tro il se-no", "quel nu-a-ge m'en-vi-ronne", "gas-mo ho den-tro il se-no", "a-ge m'en-vi-ronne", "pal-pi-je sens".

un or-gas-mo ho den-tro il se-no
 quel nu-a-ge m'en-vi-ronne

un or-gas-mo ho den-tro il se-no
 quel nu-a-ge m'en-vi-ronne

gas-mo ho den-tro il se-no
 a-ge m'en-vi-ronne

pal-pi-je sens

gas-mo ho den-tro il se-no
 a-ge m'en-vi-ronne

pal-pi-je sens

più non veggo il ciel se -- reno
 ah! quel trou.ble je fris -- sonne

-- tan.do il cor mi va
 mon coeur pal --- pi --- ter

più non
 quel ef --

più non so quel che sa... ra no no no
 quel ef... froi vient m'a--gi--- ter vient m'agi--

più non so quel che sa... ra no no no
 quel ef... froi vient m'a gi--- ter vient m'agi--

so quel che sa... ra quel che sa... ra no no no
 -- froi vient m'a-gi-- ter vient m'a-- gi-- ter vient m'agi--

so quel che sa... ra quel che sa... ra no no no
 -- froi vient m'a - gi - ter vient m'a-- gi - ter vient m'agi--

f Stac.

no no non so io più non so quel che sa - - rà
 - - ter vient m'agi - ter ah! quel ef - froi vient m'a - - gi - - ter

no no non so io più non so quel che sa - - rà
 - - ter vient m'agi - ter ah! quel ef - froi vient m'a - - gi - - ter

no no non so io più non so quel che sa - - rà
 - - ter vient m'agi - ter ah! quel ef - froi vient m'a - - gi - - ter

no no non so io più non so quel che sa - - rà
 - - ter vient m'agi - ter ah! quel ef - froi vient m'a - - gi - - ter

p

col Cla.

p

p

p

Stac.

p

più non veg-go il ciel se ---
 ah! quel trou-ble oui je fris----

un orgas_moho dentro il
 quel nu__age m'envi--

più non veg--go il
 ah! quel trou__ble oui

unorgas_moho dentro il se --- no
 quel nu__a__ge m'envi - ron - - ne

p

re - - no il ciel se - - reno pal - - pi - -
son - - ne oui je fris - - sonne ah! quel

se - - no palpitando il cor mi va pal - - pi - -
ron - - ne je sens mon cœur palpi - - ter ah! quel

ciel se - - re - - no se - - re - - no
je fris - - son - - ne fris - - son - - ne

, palpi - tando il cor mi , va mi va
je sens mon cœur palpi - ter oui oui

... tan-do pal-pi -- tan -- do il cor mi -- va il cor il cor mi
 trou-ble oui je sens mon cœur mon cœur palpi-ter oui mon cœur palpi-

... tan-do pa-pi -- tan -- do il cor mi -- va il cor il cor mi
 trou-ble oui je sens mon cœur mon cœur palpi-ter oui mon cœur palpi-

pal -- pi -- pi -- tan -- do pal -- pi -- tan -- do il cor mi -- va il cor il cor mi
 trouble oui je sens mon cœur mon cœur palpi-ter oui mon cœur palpi-

pal-pi -- pi -- tan -- do il cor mi -- va si si
 oui je sens mon cœur pal-pi-ter oui oui

Dynamics: *cres*, *ff*, *p*, *cres*, *ff*, *p*, *cres*, *p*

Basso: col Basso

v
 a
 t
 e
 r
 u
 n
 o
 r
 g
 a
 s
 m
 o
 d
 e
 n
 t
 r
 o
 i
 l
 s
 e
 n
 o
 p
 i
 ù
 n
 o
 n
 t
 e
 r
 q
 u
 e
 l
 n
 u
 a
 g
 e
 m
 'e
 n
 v
 i
 r
 o
 n
 n
 e
 q
 u
 e
 l
 e
 f
 .

ho den-tro il seno no non sa io più non
 ah! je fris-sonne ah! quel ef-froi vient m'agi-ter oui je sens

so quel che sa--rà no non sa io più non
 --froi vient m'a--gi--ter ah! quel ef-froi vient m'agi-ter oui je sens

ho den-tro il seno no non sa io più non
 ah! je fris-sonne ah! quel ef-froi vient m'agi-ter oui je sens

so quel che sa--rà no non sa io più non
 --froi vient m'a--gi--ter ah! quel ef-froi vient m'agi-ter oui je sens

so quel che sa...rà
mon cœur pal...pi...ter

so quel che sa...rà
mon cœur pal...pi...ter

so quel che sa...rà
mon cœur pal...pi...ter

so quel che sa...rà
mon cœur pal...pi...ter

col Clati!

f

p

tenu

Stac

p

p

The musical score consists of ten staves. The top two staves are for the vocal line, with the first staff in bass clef and the second in treble clef. The middle four staves are for the piano accompaniment, with the first two in bass clef and the last two in treble clef. The bottom two staves are for the vocal line, with the first in bass clef and the second in treble clef. The lyrics are written below the vocal staves.

veg - - - - - go il ciel se - - re - - no il
 trou - - - - - ble je fris - - son - - ne oui

un orgas_moho dentro il se - - no
 ah! quel trouble je fris son - - ne

più non veg-go il ciel se - -
 ah! quel trou_ble oui je fris - -

un orgas_moho dentro il se - - no palpi_tando il cor mi
 ah! quel trouble je fris - son - ne je sens mon coeur palpi -

ciel se - reno pal - pi - tando pal - pi - tan - - - -
 je fris - sonne ah! quel trouble je sens mon cœur oui
 palpitando il cor mi fa pal - pi - tando pal - pi - tan - - - -
 je sens mon cœur palpi - ter je sens mon cœur mon cœur pal - - - - pi - ter
 - - - re - no se - re - no pal - - pi - - - tan - do palpi -
 - - son - ne fris - son - ne ah! quel trouble je sens
 . fa mi vi pal - - pi - -
 - - - ter oui oui je - sens

col B.^{so}
 col B.^{so}
 cres
 cres

do il cor mi fa il cor il cor mi fa più non veg-go il ciel se -
 mon cœur pal-pi - ter oui mon cœur palpi - ter ah quel trou-ble oui je fris -

do il cor mi fa il cor il cor mi fa più non veg-go il ciel se -
 mon cœur pal-pi - ter oui mon cœur palpi - ter ah quel trou-ble oui je fris -

tan-do il cor mi fa il cor il cor mi fa più non veg-go il ciel se -
 mon cœur pal-pi - ter oui mon cœur palpi - ter ah quel trou-ble oui je fris -

tan-do il cor mi fa il cor il cor mi fa più non veg-go il ciel se -
 mon cœur pal-pi - ter oui mon cœur palpi - ter ah quel trou-ble oui je fris -

col Basso

ff sfz ff ff

f p f

re no più non so quel che sa - - - ra
 son ne quel ef - - - froi vient m'a - - gi - - - ter

re no più non so quel che sa - - - ra
 son ne quel ef - - - froi vient m'a - - gi - - - ter

re no più non so quel che sa - - - ra
 son ne quel ef - - - froi vient m'a - - gi - - - ter

re no più non so quel che sa - - - ra
 son ne quel ef - - - froi vient m'a - - gi - - - ter

più non sò quel che sa - - - rà più non sò quel che sa -
 quel ef - - - froi vient m'a - - - gi - - - te quel ef - - - froi vient m'a gi -

più non sò quel che sa - - - rà quel che sa -
 quel ef - - - froi vient m'a - - - gi - - - ter vient m'a gi -

più non sò quel che sa - - - rà quel che sa -
 quel ef - - - froi vient m'a - - - gi - - - ter vient m'a gi -

più non sò quel che sa - - - rà quel che sa -
 quel ef - - - froi vient m'a - - - gi - - - ter vient m'a gi -

778

Largo

Sotto

--rà più non sò quel che sa -- rà quel che sa -- rà quel che sa --
 --ter quel ef -- froy vient m'a-gi -- ter vient m'a -- gi -- ter vient m'a -- gi --

--rà quel che sa -- rà quel che sa -- rà quel che sa --
 --ter vient m'a-gi -- ter vient m'a -- gi -- ter vient m'a gi --

--rà quel che sa -- rà quel che sa -- rà quel che sa --
 --ter vient m'a-gi -- ter vient m'a -- gi -- ter vient m'a -- gi --

--rà quel che sa -- rà quel che sa -- rà quel che sa --
 --ter vien m'a-gi -- ter vient m'a -- gi -- ter vient m'a -- gi --

Largo

à tempo

The musical score consists of ten staves. The top two staves are for vocal parts, with lyrics written below them. The middle two staves are for piano accompaniment. The bottom four staves are for other instruments, with the first of these labeled 'col Basso'. The lyrics are:

 -- rà non sò più non sò quel che sa -- rà quel che sa -- rà quel che sa --

 -- ter oui oui quel ef -- froi vient m'agi -- ter vient m'a-gi -- ter vient m'a-gi --

 -- rà non sò più non sò quel che sa -- rà quel che sa -- rà quel che sa --

 -- ter oui oui quel ef -- froi vient m'agi -- ter vient m'a-gi -- ter vient m'a-gi --

 -- rà non sò più non sò quel che sa -- rà quel che sa -- rà quel che sa --

 -- ter oui oui quel ef -- froi vient m'agi -- ter vient m'a-gi -- ter vient m'a-gi --

colla parte

f à tempo

- ra
- ter

- ra
- ter

- ra
- ter

- ra
- ter

Largo

Corni in B

Clarineti

Violino I?

Violino 2?

Violino

Bassi

Fagotti e Viole col Basso

Si - gnor deh per - met - te - - - te
 Sei - gneur je suis sin - ce - - - re

Largo

F *P* *P* *P*

soli

P *3* *P* *3* *P* *3*

Psf *P* *P* *P*

sdeg - nar - vi io non vor - - rei pen -
 son - gez bien que cette af - - faire qui me paroit sin - gu - liere me -

P

738

sate ri fle tte il dis piacer di lei ah si gnor
 -rite qu'on y pense et peut fa chér un pe re je ne puis

Fag. e Bas.

deh pensate . Tu co sa vai dicen do tu co sa stai seccan do non star più discoren do La
 vous le taire . Tout ce que tu peux di re ne sauro t me suffi re fais ce que je de si re Mais

Conte Paolino

civiltà non re di tutti lo stu-po-re
 flou-ri-ant mé-ritent qu'on y pen-se
 pensa-te penséz-y
 pensa-te penséz-y

All^o conbrio

Viol^o col 1^o Viol^o

Fagotti e Bassi

ah 'che mi
ah p^our moi

All^o conbrio

vo a con-fondere
 que mar-ti-re

ah piu non
 je no-se

so che dir - ah che mi voa con fondere ah più non so che
 lu par - ler il vient de m'in - ter - di - re il faut dis - si - mu -

Fagotti

Viole, e Bas.

F P F P F F P F P

dir ah più non so che dir ah mi con fondo / io più non so che
 - ler je n'ò - se lu par - ler ah quel mar - ti - re je n'ò - se lu par -

F P P P

738

dir nò nò nò nò Tu co-sa vai di-
 -ler non non non non Tout ce que tu peux

Fagotti col Basso

- cen - do da me più non di - pen - de Ah sen - - to pro - - prio il co - re
 di - - re ne sauroit me suf - fi - re Dans quel trouble il me jet - - te

Paolino

che in sen mi v' a lan - guir ah sen - to proprio il core che in sen mi v' a lan -
 ô ciel que de - - ve - nir dans quel trouble il me jet - te ô ciel que de - -

P legato

-guir
-rir
 che in sen che in sen ni va a lan-
 ô ciel ô ciel que de ve-
 non sposo la maggio - re se credo di mo - rir se cre - do credo di mo -
 je n'ai-me point li - set - te je ne puis la souf - frir je ne puis ne puis la souf -
 Pag. e Bas. *sF* *P* *sF* *P* *sF* *P*

-guir che in sen in sen mi va a lan - guir ah sento proprio il co - re che in
 -rir ô ciel ô ciel que de - ve - nir dans quel trouble il me jet - te ô
 - rir se cre - do credo di mo - rir non spo - so la mag - gio - re se
 - rir je ne puis ne puis la souf - frir je n'ai-me point li - set - te je
 Viole col Bassi *sF* *P* *P* *P* *P* *cres*

Tenor line: *sen mi va a lan - guir* *ah sen - to proprio il co - re che in sen mi va a lan -*
ciel que de - ve - nir *dans quel trouble il me jet - te ô ciel que de - ve -*
 Bass line: *credo di mo - rir* *non spo - so la mag - gio - re se credo di mo -*
ne puis la souf - frir *je n'ai me point li - set - te je ne puis la souf -*

Viole e Bassi *F* *p*

- guir che in sen mi va a lan - guir che in sen mi va a lan - guir
- nir ô ciel que de - ve - nir ô ciel que de - ve - nir
- rir se credo di mo - rir se credo di mo - rir
- frir je ne puis la souf - frir je ne puis la souf - frir

F *F* *F* *F*

The first system of the musical score consists of six staves. The top staff is a bass clef with a whole note chord. The second staff is a treble clef with a piano (*p*) dynamic marking and a *p' soli* instruction. The third and fourth staves are treble clefs with forte (*f*) dynamic markings. The fifth staff is a bass clef with a piano (*p*) dynamic marking. The sixth staff is a bass clef with forte (*f*) dynamic markings.

The second system of the musical score consists of six staves. The top staff is a bass clef with a whole note chord. The second and third staves are treble clefs with forte (*f*) dynamic markings. The fourth staff is a bass clef with a piano (*p*) dynamic marking. The fifth staff is a bass clef with a *Conte* instruction. The sixth staff is a bass clef with a piano (*p*) dynamic marking.

ah si- gnor deb ri - flet. te. te Tu co. savai di - do tu co. sa sta. sec.
 ni sei- gneur je dois vous di - re Tout ce que tu peut di - re ne sauroit me suf.

The third system of the musical score consists of six staves. The top staff is a bass clef with a whole note chord. The second and third staves are treble clefs with forte (*f*) dynamic markings. The fourth staff is a bass clef with a piano (*p*) dynamic marking. The fifth staff is a bass clef with a piano (*p*) dynamic marking. The sixth staff is a bass clef with a piano (*p*) dynamic marking.

ah sento il co - - re che in se - - no che in se - -
 ah quelle per - - ne se - cret - - te ô ciel que

- can - do tu cosa vai di - cendo
 - fi - re fais ce que je de - sire

Fagotti col Bassi p sf p

soli

soli

Conte

- no mi va a lan - guir Non sposo la mag - gio - re non sposo la mag - gio - re non
 de - ve - nir que de - ve - nir de n'ai - me point li - set - te je n'ai - me point li - set - te je

spo. so la mag- gio - re se cre. do di mo - rir Ah - sento proprio il
 n'ai - me point li - set - te je ne peux la souf - frir Ah quel - le pei - ne se -

Paolino

Fag. e. Bas.

co. re che in sen ni va a lan - guir che in sen mi
 - cre - te ô ciel que de - ve - nir ô ciel ô

SF 338

va a lan-guir Non sposo la mag-gio-re se cre - - - do
 ciel que de - ve-nir Je n'aime point li - set - te je ne puis

Conte

Fag. e Bas.

ah sento proprio il co-re che in sen mi va a lan-guir mi
 dans quel trouble il me jet-te ô ciel que de - ve - nir ciel

di mo - rir no non la spo-so no no no no la ma-bi-le ca-
 la souf-frir point de li - set - te non non non non son ai-ma-ble ca-

sF *sF* *P*

Viole col Bassi e Fag. *P*

sen - - - to il co - - re oh dio lan - guir mi
 que - - - lui di - - re que de - ve - nir ciel

-detta mi stimo, la ma-fret-ta non posso piu re-sistere mi sento in tene-rir non sposo la mag-
 -de-ta te me paroit plus par-fai - te me paroit plus par-fai - te et, je dois la che-rir je n'ai-me point li -

sen - - - - - toil co - - re oh dio lan - guir nel se - - noil cor
 que lui di - - te que de - - re - - nir o ciel que di -
 - giore non sposo la mag - gio - re non sposo la mag - gio - re se credo di mo - rir se cre - do
 - set - te je n'aime point li - set - te je n'aime point li - set - te je ne puis la souf - frir non non je

p sf p sf

mi va a lan - guir nel se - - noil cor mi va a lan - guir ah sento proprio il
 - re que de - ve - nir o ciel que di - re que de - ve - nir dans quel trouble il me
 credo di mo - rir se cre - do credo di mo - rir non sposo la mag -
 ne puis la souf - frir non non je ne puis la souf - frir je n'aime point li -

p sf p sf p cres

p sf p sf p cres

cres

Fassai

co - re che in sen mi va a lan - guir ah sento proprio il co - re che in sen mi va a lan -
 • jet - te ô ciel que de - ve - nir dans quel trouble il me jet - te ô ciel que de - ve -
 - gio - re se credo di mo - rir non sposo la mag - giore se cre - do di mo -
 - set - te je ne puis la souf - frir je n'ai - mé point li - set - te je ne puis la souf -

Viole col Bassi

- guir che in sen mi va a lan - guir che in sen mi va a languir che in sen mi va a lan -
 nir ô ciel que de - ve - nir ô ciel que de - ve - nir ô ciel que de - ve - nir ô ciel que de - ve -

- ri se credo di mo - rir se credo di mo - rir se credo di mo -
 - frir je ne peux la souf - frir je ne peux la souf - frir je ne peux la souf -

This musical score is divided into two systems. The first system consists of six staves: a double bass staff, a cello staff, a violin I staff, a violin II staff, a viola staff, and a bassoon staff. The second system consists of six staves: a double bass staff, a cello staff, a violin I staff, a violin II staff, a viola staff, and a bassoon staff. The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings. The key signature has one flat, and the time signature is 3/4. The first system ends with a double bar line, and the second system continues the piece.

Fagotti col Basso

I^o FINALE. N. 6.

Andante.

Corn in Re

Oboi.

Violino 1^o

Violino 2^o

Viola.

Fagotti.

Geronimo.

Andante.

Basso.

Tu mi di-ci che del
De ce come ma Li.

758

Conte ... mal contento sei del tratto si si quello cur
 sei te to parais peusatis, faite ouï ouï tu pa...

F *col 1º Bº*

F *col Bº*

uomo molto astratto lo conosco e ben lo so molto astratto, si è qui il
 ... rais peusatis, faite je le vois bien a present mais ne sois pas in qui

Violini 8^a

Elisetta

uomo, lo co-nosco è ben lo-sò. Ma un'occhia-ta almen graziosa otte-nu-ta pur non
 te sil est un peu ne-gli-gent. La fa-çon dont il me traite me dé-so-le franche-

8^a col Violini

col B^o

Fidalma

ho ot-te-nu-ta pur non ho Vera-men-te col-la sposa trattar peg-gio non si
 ment me dé-so-le franche-ment. Dune femme sur mon 'ame doit-on se jou-er ain-

col B^o // // // // col B^o

può non non si può non non si può .
 st^o non non a mi non non a mi .

Gravim.

Voi credete che i signori faccian come li plebei
 Mais les seigneurs d'importance n'ont pas tant de complaisance

voi cre.de.te, che gli
 il n'ont jamais les ma...

sposi faccian come i ci. cis. bet non si.gno.re non si.gno.re tante cose tante
 ...nières de tous ces époux vulgaires les pe.tits soins les ca.res.ses à leurs yeux sont des fai-

Musical notation includes vocal line with lyrics, piano accompaniment with dynamics (p), and a section marked "col. C. E. 2".

cose ... che si di.co.no.s morfiose, non le fan.no si.gnor no non le fanno signor
 ...blesses à leurs yeux sont des faiblesses et pour eux nont point d'at.trait. ils ne sen servent ja.

Musical notation includes vocal line with lyrics, piano accompaniment with dynamics (p, FP), and a section marked "col. B. 0".

no
- - mais

Mio si-gnore se vi pia...ce
Mais seigneur je vous in...vi...te

di ve-de-re l'ap-pa-
à ve-nirvoir tout de

Paolino.

ra-to l'appa-ra-to tutto quan-to prepa-ra-to con gran-lus-tro e proprie-
sui...te tout de sui-te l'ord-nance et lé...lé...gan-ce du-ne fe...te qu'en ces

ta con gran lustro e proprietà. Co-me come cosa hai detto come
 lieux Ion doit offrir a vos yeux. U-ne fête qu'on map-prête u-ne

Gero:

col Violini
 col 1^o 8^v
 col B^o

come cosahai detto. Tutto quanto è prepa-
 fête qu'on map-prête. Ouilafête est ordon-

Paol:

...rato .. nella sala del banchetto con gran lus...tro e pro
 ..ne.e et la table bien or..né.e rend un coup d'œil très

...pri...e...ta...
 ...VIS...SENT...
 Ger
 Vanne al dia.vo.lo vanne al dia..vo..lo ba..lor..do forse
 Allons cest assez je vous en..tends à mer..veil..le vous mé.

F FP FP FP FP

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features chords marked with 'F' and 'FP'.

cre di chio sia sor... do non pa... tis: co non pa... tis: co sor di...
 ... tour... dis: sez lo... reil... le oui lo... reille je ne suis pas sourdrai...

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features chords marked with 'FP' and 'F'.

col violini RV

Andiam su... bito a ve... dere la gran ta... vola e il de... se... re la gran
 Fid: Al.lons voir la table u... nique pour le ban... quet ma... gui... li... que pour le

Elis: ta... ment. Andiam Al.lons

Musical score for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features chords marked with 'P' and 'Fid:'. The system includes a section for 'col violini RV' and a section for 'Elis:'. The vocal line includes the lyrics 'Andiam su... bito a ve... dere la gran ta... vola e il de... se... re la gran' and 'Fid: Al.lons voir la table u... nique pour le ban... quet ma... gui... li... que pour le'.

fa - vola e il de - sere che onor grande vi fa - ra che onor
 ban - quet tra - gu - fi - que quel hom - ma - ge lon nous rend quel hom -

gran - de che onor gran - de che onor grande vi fa - ra
 ma - ge quel hom - ma - ge quel hom - ma - ge lon nous rend

Corni.

Oboi.

W: **FF**

Alto. **FF**

Fag: //

Elis:

Fid:

Paol:

Cero

B^o

F

Andiam su . bito a ve . de . re la gran ta . vola e il de . se . re la gran .
 Allons voir la table u . ni . . que pour le ban . quet ma . gui . . fe . . que pour le

Andiam
 Allons

Andiam
 Allons

Andiam
 Allons

Andiam
 Allons

A musical score for a multi-voice setting, likely a Mass or a similar liturgical piece. The score is written on 14 staves. The top five staves are for vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass, and another voice part), and the bottom nine staves are for instruments (strings and woodwinds). The music is in a major key and 4/4 time. The lyrics are in French and are written below the vocal staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano).

Il... vola e il de... se... re che onor grande vi fa... ra... che onor grande che onor
han... quel magni... si... que quel hom... ma... ge... l'ou nous rend quel hom... ma... ge quel hom...

Cornu
in Mi b

The musical score consists of several staves. The top staff is for the Cornu in Mi b. Below it are two vocal staves with lyrics. The lyrics are: "gran..de che onor gran.de vi..fa...ra.. si vi fa...ra si vi fa...ra. ma...ge. quel hom...ma...ge lon nous rend oui lon nous rend oui lon nous rend." The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'F' (forte). There are also performance instructions like 'col V. 1.º' and 'col I. 8.º'.

All^o maestoso corni in b²

Oboi e clarinetti

F

F F cres. s. mp

F

All^o maestoso.

F cres. s. mp

F

P

F

Car:

L'as-cia-te mi st-gno-re non sta-te a iu-fas-ti-dimf.
Sei-gneur votre poursui-ete me rend toute in-ter-di-te.

F

F

Se libero è quel co...re vi prego sol di dirmi. Che
 Ap...prenez moi ma chè...re si quel qu'un sait vous plaire? Au...

col V^o 1^o col B^o

Cont. Car.

non ho amante alcuno vi pos.so assicu...rar. Voi dunque la mia
 ...cun amant j'es...père ne possè...de mon cœur. Ah! so...yez moins sé...

Conte.

brama po...te...te conten...tar po...te...te conten...tar Las...ciatemi vi
 ...ve...re, ap...prouvez mon ar...deur ap...prouvez mon ar...deur Non laissez moi par

Dynamic markings: F, F, F, FP, FP, Car.

prego si vi prego si vi prego las...cia.te.mi vi prego si vi prego si vi prego las
 grace oui votre accueil m'emba...rasse non laissez moi par grace oui votre accueil m'emba...ras.se je

Dynamic markings: F, P, F, P, col R^o, F, P, P

sciate... mi, deh andar las...cia...te... mi, deh an...dar. Non las...ciò mia
 ne puis vous par...ler lais...sez moi mèn al...ler. Je suis tendret et fi...

Cont:

bella no mia bella, no, mia bella sor...tir da questa stanza no no no no no no
 ...delle oui ma belle oui ma belle vous verrez ma constance n'avez point tant de ri...

no se un raggio di speranza non date a questo cor se un raggio di spe-
 ... gueur donnez moi l'espe... rance de toucher votre cœur donnez - moi les... pe...

... ran... za non date a questo cor. Pensate a mia so... rel... la si
 ... ran... ce de tou cher votr e cur. Mais ma sœur est plus bel... le oui

si si si pen.sate a mia so . rella
 oui oui oui vous sou.pi.rez pour el.le
 Conte

Per lei nonsento a.mo . re no no no
 Je ne sens rien pour el . le oui oui oui

Car:

tor.nate deh'in voi stesso pen .
 mais ma seurest plus bel.le vous

no per lei nonsento a . mor to v a . mo gla allec .
 oui je na.do . re que vous mon a . . mour est ex .



sate a mia so...rel...la pen...sa...te...si... pen...sate a mia so...
sou...pi...rez pour el...le pour el...le oui vous sou...pi...rez pour
ces so mio be...ne si mio be...ne io va...mo affec...
trê...me c'est vous seule que j'ai...me ma flâmme est ex...

F *cres*



rel...la.
elle.
...cesso se spo...so voi per le...i, se sposo voi per le...i non manco non manco già il
...trê...me c'est vous seule que j'ai...me c'est vous seule que j'ai...me vous au...rez en ce jour un

FP *FP* *p*

F *P*

Piu Allegro.

col V^o I^o F F col V^o I^o

F P P F P F

Piu Allegro. Elis.

mio o . . . nor
tendre e . . . poux

Nò, in . . . de . . . gno tra . . . di . . . to . . . re
Non! non tra! tre! non par . . . ju . . . re

F P P - F

F F F P F P

col V^o I^o

nò a . . . nima mal nata
non! c'est me faire in . . . jure

nò trista disgra . .
ah! quel affront jen

F P

ziata, mai questo non sa.rà per questo tradi. mento, che mi si viene a fa. re, io voglio sussu. . .
 . . . du. re dans ce cruel moment: ingrât, ton incons. tance veut trahir ma confi. an. ce redoute ma ven. . .

col B^o

P Fz P Fz

F P F

rare la casa e la cit. ta io voglio sussu. ra. re, sussura. re sussu. ra. . re io voglio sussu. . .
 . . . geance et mon ressentiment redoute ma ven. geance ma ven. geance ma ven. gean. ce redoute ma ven. . .

F P

F

ra.re la ca.sa e la cit.tà, iò voglio süssu . ra.re sus.su.ra.re sus.su .
 geance et mon res.senti . ment redoute ma ven.geance ma vengeance ma ven .

ra.re iò voglio süssu . ra.re la casa e la cit.tà. Strilla.te non mi
 geance redoute ma vengean.ce et mon res.senti . ment . Pourquoi cet.te ven .

The musical score consists of several staves. At the top are five staves for instruments: two flutes (F and C clefs), two oboes (Bb and C clefs), and a string section (violin and viola clefs). The string section is marked with double slashes (//) in each measure, indicating it is silent. Below the instruments are three vocal staves: 'Car.' (Carpenter), 'Elis.' (Eli), and 'Cont.' (Contessa). The lyrics are written below the vocal staves in French and Italian. The 'Car.' part has lyrics in French: 'sen-ti-te si-len-ce ma-mais sen-tite ma-sentite ma-sen-mais silence mais si-'. The 'Elis.' part has lyrics in Italian: 'no-fraschetta no non vo-vendetta la-vengeance'. The 'Cont.' part has lyrics in Italian: 'cu-ro geance strilla-te non mi cu-ro pour-quoi cette-vengeance'. The score is in a 2/4 time signature with a key signature of one flat (Bb).

ti te sen ti te
 lence si len ce

per questo tradi. mento, che mi si viene a fa. re io voglio sus. su. . ra. . re io voglio sus. su. .
 ingrat ton incons. tance trahit ma con. fi. an. ce re. dou te ma ven. . gean. ce re. dou. te ma ven.

in lei in
 mais e cou

cres

sen ti te ma as col ta te
 é cou tez mais si len ce

ra re la casa e la città traditore tradi to re manca to . re manca .
 geance et mon senti ment t y trahis ma confi an ce out je vois ton incons .

lei non c'è rei tà ma strilla . te ma strilla . te
 tez un seul mo ment mais pourquoi cette ven . geance

Vln
 Basso :

ma sen...ti...te ma sen...tite in me non
 mais si...leu...ce e... cou...tez moi seu...le...
 ...to...re tradi.to.re tradi...to...re io voglio sussi
 ...tan...ce tu trahis ma confi.an...ce redoute ma ven...
 non mi cu.ro non mi cu.ro ma stril.late ma strilla.te in lei no
 mais pourquoi cet.te vengeance mais pourquoi cette vengeance e...cou...tez

p f p f
 F F
 P col B^o
 P F P F

c'est non c'est rei...tà non c'est rei...tà
 ment pour un mo...ment pour un mo...ment
 ra...re la cassae la cit.tà lacassae la cit.tà
 geance et mon res.sen.ti.ment et mon res.sen.ti.ment
 nò non c'est rei...tà non c'est rei...tà
 nous un seul mo...ment un seul mo...ment

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes a vocal line with lyrics and a piano line with a dynamic marking 'P'.

Che co . sa che cosa è questo strepito, che? che? che
 Qu'en tends-je! quel trouble vous a . . gi . . te mais mais quel

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes a vocal line with lyrics and a piano line with a dynamic marking 'P'.

cosa e' questo chiasso. Di fede il manca . to . . re con essa fa all'a . more, di fede il man .
 su . jet vous ir . . rite? Le traître l'inf . . del . le bru . le d'amour pour elle le traître l'inf .

to, re con essa fà all'a. more ed io... ah con essa fà all'a -
 del. le bru. le d'amour pour elle le traître ciel! brule d'amour pour

F

more fà all'amore fà all'a. more ed io l'ho colti quà ed iò l'ho col. ti quà con essa fà all'a.
 el. le lin. fi. del. le lin. fi. del. le je saurai me ven. ger oui c'est trop m'outra. ger le traître lin: fi.

F P

The first system of the musical score consists of seven staves. From top to bottom: a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature; a piano accompaniment line in treble clef; a piano accompaniment line in treble clef; a piano accompaniment line in treble clef; a piano accompaniment line in bass clef; a piano accompaniment line in bass clef; and a piano accompaniment line in bass clef. The piano part features various dynamics including *F* (forte) and *P* (piano). The vocal line includes a fermata and the instruction *Fid.* (Fiducioso).

more fa all'amore fa all'amore, ed io l'ho colti qua ed io l'ho colti qua Ch'uh'che manca
 del le' fin fi del le' fin fi del le' je saurai me venger ou c'est trop moutra ger Ah! quelle per fi

A single staff of piano accompaniment in bass clef, showing dynamics *F* and *P*.

The second system of the musical score consists of seven staves. From top to bottom: a vocal line in treble clef; a piano accompaniment line in treble clef; a piano accompaniment line in treble clef; a piano accompaniment line in treble clef; a piano accompaniment line in bass clef; a piano accompaniment line in bass clef; and a piano accompaniment line in bass clef. The piano part features various dynamics including *P* (piano). The vocal line includes a fermata and the instruction *Car.* (Cantabile).

mento, non cre do quel che sento uh'uh' che mancamento non cre do quel che sento
 di e la chose est nou... e ah! quel le per fi di e la chose est... e. Ma

A single staff of piano accompaniment in bass clef, showing dynamics *P*.

fa . te . la acheta re che il vero ella non sa . . . Io voglio esami . . . nare io voglio esami . . . nare il
 seur envain s'e . . cri . e sans en a . voir su . . jet . . Laissez moi je vous prie laissez moi je vous pri . e . e .

crs *F* *P* *F* *P* *F*

Fid:

fatto come va il fatto come va . . . Las-ciamola strilla . re las-ciamola strillare non m'ene importa
 . . . xaminer le fait e . xaminer le fait . . . Quelle se fâche et cri . e quelle se fâche et cri . e jen ai peu de re .

P *F* *P* *F* *P* *F* *P* *F* *P*

Cont.

deh fate-la ac-che ta-re che il vero el-la non
 ma sœur envain sé-crie e sans en avoir su-

io vo-glio sus-su-ra-re la casa e la cit-
 re-dou-te ma ven-geance et mon ressen-ti-

io vo-glio esa-mi-na-re il
 laissez-moi je vous prie e-

già non me ne importa già las-cia-mo-la stril-la-re non
 - - - gret j'en ai peu de re-gret quel-l' se fache et cric j'en

sa in me non cè, rei... tà in me non cè, rei...
 jet oui oui sans nul su... jet oui oui sans nul su...

ta che ne... ra infè-del-tà che nera infè-del...
 ment et mon res-sen-ti-ment et mon res-sen-ti-...

fat-to co-me vâ io voglio e-sa-mi-na-re il fat-to co-me
 ra-mi-ner le fait lals-sez moi je vous pri-e e-ra-mi-ner le

me ne im-porta già non me ne im-por-ta-nò non me ne importa
 ai peu de re-gret j'en ai peu de re-gret j'en ai peu de re...

. tà deh fa . te - la acchetare deh fa . te - la acchetar che il vero ella non sà che il vero ella non
 . . . jet ma sœur en vain s'é . crié ma sœur en vain s'é . crié sans en a . voir le su . jet sans en a . voir le
 . tà io voglio sussu . rare io voglio sussu . rar la casa e la cit . tà la casa e la cit .
 . . ment re . dou . te ma ven . geance re . dou . te ma ven . geance et mon senti . ment et mon senti .
 . . va io voglio esami . nare io voglio esami . na . re il fatto come va il fatto come
 fait laissez moi je vous prie laissez moi je vous prie e . xami . ner le fait e . xami . ner le
 già non me ne importa
 . . gret jen ai peu de re .

sà deh fate-la acche . tare . fa . te - la acchetare che il vero ella non sà che il vero el . la non
 jet ma seur en vain sè . cri . e ma seur en vain cri . e sans en a . voir su . jet sans en a . voir su .
 tà io voglio sussu . rare voglio sussu . rare la casa e la cit . tà la ca . sa e la cit .
 ment ré . dou . te ma ven . geance redoute en ce moment tout mon ressen . ti . ment tout mon res . sen . ti .
 va non credo quel che sento , non credo q' che sento il fatto come va il fat . to co . me
 fait la chose est i . nou . i . e laissez moi je vous prie . e . . xa . mi . ner le fait e . . . xa . mi . ner le
 g'ia non me . . . ne importa
 gret j'en ai peu de re . . .

Corn in C.

Obolschi

Dynamic markings: p, F, Unis.

The instrument parts include two staves for Corni in C, two for Obolschi, and staves for woodwinds (flutes, oboes, bassoons, and clarinets). The woodwind parts feature complex rhythmic patterns and dynamic markings.

sà nò nò non sà nò nò non sà
 . . . jet oui sans su, jet oui sans su, jet

..tà e la cit..tà e la cit..tà
 . . . ment res..sen..ti..men res..sen..ti..ment'

và si co..me vâ si come vâ
 fait oui oui le fait oui oui le fait

già im..por..ta già im..por..ta già
 . . . gret peu de re..gret peu de re..gret

Dynamic markings: F, P.

Andante.

p

Musical score for the first system. It features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes a dense texture of sixteenth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked 'Andante' and the dynamic is 'p'.

Fid.

Andante.

Si..len...zio si..len...zio ah vien mio fra...tello u...sa te pru
 Si..len...ce si..len...ce mais voi...çi mon frere oui sur cette af.

Vlll

Musical score for the second system. It features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes a dense texture of sixteenth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked 'Andante'.

Musical score for the third system. It features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes a dense texture of sixteenth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

denza ab.bria.te cer.vello l'alfardeli.cato è troppo da se l'alfardeli.cato è troppo da
 fai.re il faut qu'on le . claire c'est à lui de fai.re ce qui lui plai.ra c'est à lui de faire ce qui lui plai.

che fa . te gri . da . te ovvero è per spasso ovvero è per
 Li . set . te sir . ri . . te quel trouble à l'ins . tant l'é . meut et là . .

spasso che cosa è acca . duta ognun qui stà mu . to ognun qui stà
 gi . . te quel trou . ble là . . gi . te je vois qu'on se fa . che je vois qu'on se

crs *F* *P*

col. Violini

P

f

muto di dirmi vi piaccia che dia.no.lo cè di dirmi vi piaccia che dia.no.lo ce
 fâche il faut que je sache que diable est ce...là il faut que je sache que diable est ce...là?

col. V^o 2^o

col. B^o

P

Viol:

La ca ra mia sposa dal capo alle
 Cette in for . . . tu ne e plâint sa des ti

P

This system contains the first five staves of music. The vocal line is on the top staff, and the piano accompaniment consists of four staves below it. The piano part includes markings for "col V^o 2^{da}" and "col B^o". The lyrics are:

plante mi sem bra tre
 né.e elle est de so

This system contains the next five staves of music. The vocal line continues on the top staff, and the piano accompaniment consists of four staves below it. The piano part includes markings for "P" (piano) in the first and fifth measures. The lyrics are:

mante o po ve ro me mi sem bra tre mante o po ve ro me
 le.e j'en sais le su jet elle est de so le.e j'en sais le su jet

P

Car. & Els:

Che tris..to si..lenzio co..si non va be.ne par.
 Quel tris..te si..lence u..sons de pruden.ce il

Che tris..to si..lenzio co..si non va be.ne par.
 Quel tris..te si..lence u..sons de pruden.ce il

Che tris..to si..lenzio sos..pet...to mi viene vi
 Quel tris..te si..lence u..sons de pruden.ce il

Che tris..to si..lenzio co..si non va be.ne
 Quel tris..te si..lence u..sons de pruden.ce

p legato P

la .. re par .. la .. re con .. vie .. ne par .. la .. re si .. de .. che tris .. to si .. len .. zio
 sau .. ra bien .. tôt je le pen .. se quel en est l'ob .. jet quel tris .. te si .. len .. ce

la .. re par .. la .. re con .. vie .. ne par .. la .. re si .. de .. che tris .. to si .. len .. zio
 sau .. ra bien .. tôt je le pen .. se quel en est l'ob .. jet quel tris .. te si .. len .. ce

so .. no vi son del .. le sce .. ne sa .. per .. lo si .. de .. che
 sau .. ra bien .. tôt je le pen .. se quel en est l'ob .. jet quel

par .. la .. re con .. vie .. ne par .. la .. re si .. de .. che
 ap .. pre .. nons da .. van .. ce quel en est l'ob .. jet quel

col violini
col B^b

par . la . . re con . viene che tris . . to si . . len . zio par .
 u . . sons de pru . dence quel tris . te si . . len . ce il

par . la . . re con . viene che tris . . to si . . len . zio par .
 u . . sons de pru . dence quel tris . . te si . . len . ce il

tris . . to si . . len . zio sos . petto mi viene che tris . to si .
 tris . . te si . . lence u . sons de pru . dence quel tris . te si .

tris . . to si . . len . zio co . si non va bene che
 tris . . te si . . lence u . sons de pru . dence ap .

P

738

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. Dynamic markings include *cres*, *F*, and *P stacc:*.

lar si con.vie . ne par . la . . re si de che tristo che tristo si . lenzio par . lare parlare mi
sau . . ra je pen . . se quel en est l'ob . jet quel triste quel triste si . lence il saura bientot je le

lar si con.vie . ne par . la . . re si de che tristo che tristo si . lenzio par . lare parlare mi
sau . . ra je pea . . se quel en est l'ob . jet quel triste quel triste si . lence il saura bientot je le

. . len . zio sos . pet . . to sos . pet . . to mi viene che tristo che tristo si . lenzio sospetto sospetto mi
. . len . ce quel tris . . te quel tris . . te si . lence quel triste quel triste si . lence il saura bientot je le

tris . . to si . len . zio sa . per . lo si de che tristo che tristo si . lenzio par . lare parlare con
pre . nons da . van . ce quel en est l'ob . jet quel triste quel triste si . lence apprenons d'avance da

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. Dynamic markings include *cres*, *F*, and *P staccato*.

col violini B¹

cres

viene par-la...re si de che tris...to si...len...zio parla...re con.vie...ne par.
 pense quel en est l'ob-jet quel tris...te si...len...ce il sau...ra je pen...se quel

viene par-la...re si de che tris...to si...len...zio parla...re con.vie...ne par.
 pense quel en est l'ob-jet quel tris...te si...len...ce il sau...ra je pen...se quel

viene sa-per...lo si de che tris...to si...len...zio sospet...to mi vie...ne sa-
 pense quel en est l'ob-jet quel tris...te si...len...ce il sau...ra je pen...se quel

-viene par-la...re si de che tris...to si...len...zio sos-pet...to sos-
 -vance quel en est l'ob-jet quel tris...te si...len...ce quel tris...te si...

738

cres

la...re si de sospet.to mi viene si si sospetto mi viene si si par.la...re
 en est l'ob.jet u.sons de pru.dence oui oui il saura je pense oui oui quel en est l'ob.

la...re si de sospet.to mi viene si si sospetto mi viene si si par.la...re si
 en est l'ob.jet u.sons de pru.dence oui oui il saura je pense oui oui quel en est l'ob.

per.lo si de sospet.to mi viene si si sospetto mi viene si si sa.per...lo si
 en est l'ob.jet u.sons de pru.dence oui oui il saura je pense oui oui quel en est l'ob.

pet.to mi viene co.si non va bene no no co.si non va bene no no par.la...re si
 len...ce si l'en... u.sons de pru.dence oui oui ap.prenons davan.ce oui oui quel en est l'ob.

F P

de par... la... re si de par... la... re si de
 .. jet quel en est l'ob.jet quel en est l'ob.jet

de par... la... re si de par... la... re si de
 .. jet quel en est l'ob.jet quel en est l'ob.jet

de sa... per... lo si de sa... per... lo si de
 .. jet quel en est l'ob.jet quel en est l'ob.jet

de par... la... re si de par... la... re si de
 .. jet quel en est l'ob.jet quel en est l'ob.jet

All.^o **F** **8^v** **P**
 Recit.
 Allegro.
 or. su saper con. viene che fa que cosa è stato
 je veux que l'on m'ex. plique le fait ?.. par lez donc vite

All^o presto.
 a punto d'arco.
 Car
 Il fat. to sol pro. vie. ne da. ve. re mal in. te. so equivo. co ha lei
 C'est ma sœur qui s'ir. ri. te, un qui. proquo là. gi. te le conte en est la

F **P**

Musical score for the first system. It includes a vocal line with lyrics and instrumental parts for violin and bassoon. The lyrics are:

pre-so è il conte al: mo-ti-vo è il conte è il conte è il conte il moti-vo è il conte il moti-

cau-se ce n'est que par dé-pit le conte le conte le conte en est l'ob-jet ce n'est que par dé-

Musical score for the second system. It includes a vocal line with lyrics and instrumental parts. The lyrics are:

-vo Cio non è ve-ro niente il fatto è diffe-ren-te par-la-te con mia zia che anch'io poi parlo

-pit Elle vous en im-po-se le fait est autre-cho-se quelle en di-se la cau-se ou moi je la di-

Violini
col B^o

Fid.

ro parlate par.la.te parlate con mia zia che anch'io poi parle . ro . sapptate fra.tel
 . . rai le comte,le comte,le comte en est la cause je vous l'ex pli.que . rai . vous saurez tout mon

FP FP

mio che qua ci sta un imbroglio,ma adessodir nol voglio che beneancornol so che be.ne che
 fre...re mais pour moi cette af.fai . re me parait un mys.te . re qui se debrouil le . ra taf.fai . re . taf .

col violini

col Bⁿ.

Geron:

bene che bene ancor nol' sò che bene ancor nol' sò. Io non ca-pisco affatto affatto
 faire bientôt s'èclair-ci-ra bien-tôt s'èclair-ci-ra. Je ne puis percer ce mys-tère

Andante. Presto.

Cont.

Lei sappia con sua pace la sposa non mi piace non mi piace non mi piace la
 Vo-tre fille est fort belle je ne sens rien pour elle, rien pour elle, rien pour elle mais

Andante.

a tempo

Presto

sua minor so...rella mi sembra la più bella la più bella la più bella la più bella la più bella ma
 sa sœur la ca...dette me semble plus parfaite plus parfaite plus parfaite plus parfaite plus parfaite vous

a tempo

in 0° sotto

F

All° comme 1°

All° comme 1°

poi ma poi con comodo ma poi ma poi con comodo il tutto vi di...ro il tutto vi di...
 paraissez trai.ta...ble et sur. tout est. con. na...ble vous saurez tout ce. la vous saurez tout ce.

Ma che miste-ro e que-sto che inten-de-re lo-
 Mais quel est ce mys-tè-re que je ne con-çois
 Gerolamo: Ma che miste-ro e que-sto che inten-de-re lo-
 Mais quel est ce mys-tè-re que je ne con-çois
 Paolo: Ma che miste-ro e que-sto che inten-de-re lo-
 Mais quel est ce mys-tè-re que je ne con-çois
 ro. Ma-nda-te tutti al diavolo un bal-bettare e questo un
 la. Quel est ce ver-bi-a-ge quel est ce ba-var-da-ge quel
 F P F P F P F P

può chi chi
 pas non non
 Gerolamo: balbettare e questo
 est ce ba-var-da-ge
 Paolo: ba ba ba ba ba ba ba
 d'honneur j'en reviens pas
 ci ci ci ci ci
 ah quel fâcheux emba
 P

Flute
Clarinet
Bassoon
Trumpet
Trombone

F
col B°

ma che mistero è
mais quel est ce mys...

ci chio chio chio chio chio chio un balbettare e questo chin...
... ras ah! quel fa...cheux em-ba...ras quel est ce ba-var-da-ge que

F
col B°

questo chin...tendere lo puo' si chin...tende-re lo puo' chi
...te-re que je ne conçois pas non que je ne conçois pas ah!

tendere lo puo' chin...tende-re lo puo' chin...tende-re lo puo' chi
je ne conçois pas que je ne conçois pas que je ne conçois pas ah!

Corn:

Trumb:

Oboi:

Viola:

Fag:

Tymb:

Car:

Eli:

Fid:

Paol:

Cont:

Ger:

Bass:

chi? chi lo può.
quel em-ba-ras!

chi? chi lo può.
quel em-ba-ras!

P cres F

col 1^o 1^o

The first system of the musical score consists of eight staves. The top two staves are vocal lines in treble clef. The next two staves are instrumental lines in treble clef, with a piano (p) dynamic marking. The bottom two staves are instrumental lines in bass clef, with a 'col B^o' marking. The music is in a 2/4 time signature and a key signature of one sharp (F#).

le or. recchie non stan . cate
 oui vous al . lez tout en . tendre

le or. recchie non stan .
 oui nous al . lons vous lap .

le or. recchie non stan . cate
 oui je n'y peut rien com . prendre

per imbrogliar la testa che con . fu . sione è
 ce ci me rompla tête c'est comme u . ne tem .

le or. recchie non stan .
 oui nous al . lons vous lap .

la testa minbrogliate
 ce ci me rompla tête

p

p
p

af fanno non vi da.te af fanno non vi
 mais il faut nous en . . tendre mais il faut nous en . .

ca.te af fanno non vi . . da.te
 . . prendre mais il faut nous en . . tendre

af fan no non vi da.te af fanno non vi
 mais il -faut les en . . tendre mais il faut nous en . .

questa che confusione è questa
 cest commeu . ne tem . . pête

. . ca.te af fan . no non vi
 . . prendre mais il faut nous en . .

la tes . ta mi fen . . de . te
 mais il faut nous en . . tendre

date le or. recchie non stan. cate af. fanno non vi da. te da me da me sa. .
 . . . tendre mais il faut nous en. tendre mais il faut nous en. tendre et vous pourrez ap. .
 no le or. recchie non stan. cate af. fanno non vi da. te da me da me sa. .
 oui mais il faut nous en. tendre mais il faut nous en. tendre et vous pourrez ap. .
 con Elis:

date le or.
 . . . tendre mais

si per imbrogliar la testa che confusione e ques. ta ca. . pite se po. .
 oui mais il faut nous en. tendre mais il faut nous en. tendre et vous pourrez ap. .
 Ger:

date la testa m'imbrogliate la testa mi fen. de. . te ta. . cete deh ta. .
 . . . tendre ce. . ci me rompt la tete c'est comme une tem. pe. . te si. . lence oui si. .
 cont:

si le or. recchie non stan. cate af. fanno non vi da. te da me da me sa. .
 oui mais il faut nous en. tendre mais il faut nous en. tendre et vous pourrez ap. .

Musical score for a vocal piece, likely an opera or oratorio. The score consists of multiple staves, including vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are in Italian and French. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *P* (piano), and performance instructions like *col b.^o* (colla parte). The lyrics are:

Italian lyrics:
 pre... te qual sia la ve... ri... ta
 pren... dre quelle est la ve... ri... te
 le orec... chie non stan...
 mais il faut nous en...
 te... te qual sia la ve... ri... ta
 pren... dre quelle est la ve... ri... te
 le orec... chie non stan...
 mais il faut nous en...
 con elis...
 le orec...
 mais il
 te... te qual sia la ve... ri... ta
 pren... dre quelle est la ve... ri... te
 per im... bro... gliar la
 ce... ci me rompt la
 il cont...
 ce... te an... da te via di qua
 len... ce je suis trop tourmenté
 le orecchie non star
 mais il faut nous en...
 Geron:
 pre... te qual sia la ve... ri... ta
 pren... dre quelle est la ve... ri... te
 la
 ce...

French lyrics:
 le orecchie non stan...
 mais il faut nous en...
 le orecchie non stan...
 mais il faut nous en...
 con elis...
 le orec...
 mais il
 per imbrogliar la
 ceci me rompt la
 il cont...
 ce te andata te via di qua
 len ce je suis trop tourmenté
 le orecchie non star
 mais il faut nous en...
 Geron:
 la
 ce...

ca . . . te af . fan . . . no non vi da . te le o .
 ten . . . dre mais il faut nous en . . . tendre mais
 ca . . . te af . fan . . . no non vi da . te
 ten . . . dre mais il faut nous en . . . tendre

tes . . . ta che con . . . fu . sione . . . è ques . . . ta è questa
 tè . . . te ce . . . ci me rompt la tête ce la tête

ca . . . te af . fannon non vi da . te da me da me sa . pre . te qual sia la ve . ri . té
 ten . . . dre mais il faut nous en . tendre et vous pourrez ap . prendre quelle est la ve . ri . té

tes . . . ta mim . . . bro . gliate là tes . . . ta mi fen . dete
 ci . . . me rompt la tête c'est comme u . . . ne tem . pête

recchie non stancate
il faut nous en...tendre

af fanno non vi date
mais il faut nous en...tendre

recchie non stancate
il faut nous en...tendre

af fanno non vi date
mais il faut nous en...tendre

ca . . . pi . te se po . te . te
mais il faut nous en...tendre

qual sia la ve . ri . .
quelle est la ve . ri . .

le or . recchie non stan . ca . te
mais il faut nous en...tendre

af . . . fanno non vi . .
mais il faut nous en . .

ta . . . ce . te si ta . . ce . te
si . . . lence ou si . . lence

an . . . da . te via di
je suis trop tourmen .

da me dame sa...pre...te da me dame sa...pre...te qual sia la veri...ta da
 et vous pourrez ap...pren...dre et vous pourrez ap...pren...dre quelle est la vé...ri...té il

da me dame sa...pre...te da me dame sa...pre...te qual sia la veri...ta da
 et vous pourrez ap...pren...dre et vous pourrez ap...pren...dre quelle est la vé...ri...té il

...ta ca...pi...te se po...te...te qual sia la veri...ta qual
 ...té et vous pourrez ap...pren...dre quelle est la vé...ri...té ap...

date da me da me sa...pre...te si da
 ...tendre il faut il faut apprend...re

qua la tes...ta la tes...ta mim...brogliate si la
 ...té oui oui tout ce...ci me rompt la tête ou ce

P cres F F col B. col B.

me sa-pre-te qual sia la ve-ri-tà le orecchie non stan... ca... te af-
faut ap-pren-dre quelle est la vé-ri-té mais il faut nous en... ten-dre mais

me sa-pre-te qual sia la ve-ri-tà per imbrogliar la tes... ta che
faut ap-pren-dre quelle est la vé-ri-té mais il faut nous en... ten-dre mais

si a qual si... a la ve... ri... ta per imbrogliar la tes... ta che
prendre ap-pren-dre la ve... ri... té mais il faut nous en... ten-dre mais

me da me sa-pre-te qual sia la ve-ri-tà
faut il faut ap-pren-dre quelle est la vé-ri-té

testa mimbrogliate an-da-te via di qua andate an-
-cumi rompla te... te je suis trop tourmen-te fai-tes si...

Musical score for the first system, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings (F, P, cres, F, P).

fanno non vi da . . te da me da me sa . pre . te qual sia la ve . ri . ta la ve . ri . ta
 il faut nous en . ten . dre et vous pourrez appren . dre quelle est la vé . ri . té la vé . ri . té

Musical staff with rests and dynamic markings (P).

confusione è ques . ta ca . pi . te se po . te . . te qual sia la ve . ri . ta la ve . ri . ta
 il faut nous en . ten . dre et vous pourrez appren . dre quelle est la vé . ri . té la vé . ri . té

Musical staff with notes and rests.

confusione è ques . ta ca . pi . te se po . te . . te qual sia la ve . ri . ta la ve . ri . ta
 il faut nous en . ten . dre et vous pourrez appren . dre quelle est la vé . ri . té la vé . ri . té

Musical staff with notes and rests.

ta la ve . . ri . . . ta la ve . ri . ta
 té la vé . . ri . . . té la vé . ri . té

Musical staff with notes and rests.

date su viata . ce . te an . da . . te an . da . te via di qua si via di qua
 lence faites si . lence si . len . ce je suis trop tourmenté trop tourmenté

Musical staff with notes and rests, ending with dynamic markings (F, P).

Musical score for the first system, consisting of seven staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom three are bass clefs. Dynamic markings include *P*, *sf*, *F*, and *FP*. The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

Vocal and instrumental staves with lyrics. The lyrics are in French and Italian. The French lyrics are: "le o... nous en...". The Italian lyrics are: "le o... recchie non stan... mais il faut nous en...". The musical notation includes notes, rests, and dynamic markings.

le orecchie non stan...cate
 mais il faut nous en...tendre
 da me sa...
 il faut ap...
 rec...chie non stan.ca...te
 ...ten...dre nous en...ten...dre
 da me da me sa...
 et vous pourrez ap...
 ca.te af... fanno non vi date dame sa...
 ...tendre mais il faut nous en...tendre il faut ap...
 questa ca.pi.te se po...te...te qual
 ...tendre et vous pourrez ap...pren...dre quelle
 ...cate af.fanno non vi date af.fanno non vi da...te da me dame sa...
 ...ten...dre mais il faut nous en...tendre mais il faut nous en...ten...dre et vous pourrez ap...
 la testa mimbrogliate si, mimbrogliate an...date an...
 ce...ci me romptla tète me romptla tète si...lence si...

F P

F. P 738

pre... te qual sia la ve... ri... ta qual sia la ve... ri... ta
 ... pren... dre quelle est la vé... ri... té quelle est la vé... ri... té

pre... te qual sia la ve... ri... ta qual sia la ve... ri... ta
 ... pren... dre quelle est la vé... ri... té quelle est la vé... ri... té

pre... te qual sia la ve... ri... ta qual sia la ve... ri... ta
 ... pren... dre quelle est la vé... ri... té quelle est la vé... ri... té

... sia la ve... ri... ta qual sia la ve... ri... ta per im...
 ... est la vé... ri... té quelle est la vé... ri... té mais il

... pre... te qual sia la ve... ri... ta qual sia la ve... ri... ta le orce...
 ... pren... dre quelle est la vé... ri... té quelle est la vé... ri... té mais il

... date an... date via di qua an... da... te via di qua
 ... lence je suis trop tourmen... té je suis trop tourmen... té

le orecchie non stancate af. fanno non vi da. te da
 mais il faut nous en. tendre mais il faut nous en. tendre et

le orecchie non stancate af. fanno non vi da. te da
 mais il faut nous en. tendre mais il faut nous en. tendre et

le o- rec
 mais il

brogliar la testa per imbrogliar la testa che confusione è
 faut nous entendre mais il faut nous en. tendre mais il faut nous en.

chie non stancate le orecchie non stancate che confusione è
 faut nous entendre mais il faut nous en. tendre mais il faut nous en.

ba ba. ba ba ba ba ci ci ci ci ci
 je suis trop tourmenté je suis trop tourmen

me da me sa - prete qual sia la veri...tà da me sa - pre...te qual sia
 vous pourrez ap - prendre quelle est la vé - ri - té il faut ap - prendre quelle est

me da me sa - prete qual sia la veri...tà da me sa - pre...te qual sia
 vous pourrez ap - prendre quelle est la vé - ri - té il faut ap - prendre quelle est

... chie non stan...cate da me da me sa - pre...te qual
 faut nous en - tendre et vous pourrez ap - pren - dre quelle

questa! ca - pi - te se po...te...te qual sia la ve...ri...
 ...tendre et vous pourrez apprendre quelle est la vé...ri...

questa da me da me sa - prete da me da me sa...pre...te da me da me sa -
 ...tendre et vous pourrez apprendre et vous pourrez ap...prendre et vous pourrez ap -

ci chio chio " " " " anda...te andate via di qua an - date an -
 ...té je suis trop tourmen - té si - lence je suis trop tourmen - té si - lence si -

la ve...ri...ta qual sia la ve...ri...ta
 la ve...ri...té quelle est la ve...ri...té
 la ve...ri...ta qual sia la ve...ri...ta
 la ve...ri...té quelle est la ve...ri...té
 sia la ve...ri...ta la ve...ri...ta qual sia la ve...ri...ta
 est la ve...ri...té la ve...ri...té quelle est la ve...ri...té
 ta la ve...ri...ta qual sia la ve...ri...ta per im...
 té la ve...ri...té quelle est la ve...ri...té mais il
 pre...te qual sia la ve...ri...ta qual sia la ve...ri...ta le orec...
 pren...dre quelle est la ve...ri...té quelle est la ve...ri...té ce...ci
 sdate an...da...te via di qua an...da...te via di qua
 lence je suis trop tourmen...té je suis trop tourmen...te

le orecchie non stancate af.. fanno non vi da.te da
 mais il faut nous entendre mais il faut nous en.tendre et

le orecchie non stancate af.. fanno non vi da.te da
 /mais il faut nous entendre mais il faut nous en.tendre et

le orec
 mais il

... brogliar la testa per imbrogliar la tes.ta che confusione è
 faut nous entendre mais il faut les entendre mais il faut les en..

... chie non stancate le orecchie non stanca.te af.. fanno non vi
 me rompt la tête mais il faut nous entendre mais il faut nous en..

la testa mim.brogliate la testa mi fen..
 ce. ci me rompt la tête. te c'est coñe u. ne tem..

me da me sa...prete qual sia la ve-ri...ta da me sa - pre...
vous pourrez ap...prendre quelle est la vé-ri...té il faut ap - pren...

me da me sa...prete qual sia la ve-ri...ta da me sa - pre...
vous pourrez ap...prendre quelle est la vé-ri...té il faut ap - pren...

chie non stan...cate da me sa...
faut nous en...tendre il faut ap...

questa ca...pi...te se po...te...te qual sia la ve...ri...ta ca-pi-te
tendre et vous pourrez ap-prendre quelle est la vé...ri...té apprenez

da.te da me da me sa . prete sa . pre...te qual sia la ve . ri...ta da me sa .
tendre et vous pourrez ap . prendre ap . pren . dre quelle est la vé . ri...té il faut ap .

de . te ta . ce . te si ta . ce . te an . da . te an . da . te via di qua la
pè . te si . len . ce oui si . lence si . len . ce je suis trop tourmen . te ce

te qual sia la ve... ri... ta si si si si qual sia la ve... ri...
 dre quelle est la ve... ri... te oui oui oui oui quelle est la ve... ri...

te
 dre

pre... te qual sia la ve... ri... ta si si si si qual sia la ve... ri...
 pren... dre quelle est la ve... ri... te oui oui oui oui quelle est la ve... ri...

ca... pi... te qual sia la ve... ri... ta si si si si qual sia la ve... ri...
 ap... pre... nez quelle est la ve... ri... te oui oui oui oui quelle est la ve... ri...

pre... te qual sia la ve... ri... ta la ve... ri... ta si si si si qual sia la ve... ri...
 pren... dre quelle est la ve... ri... te la ve... ri... te oui oui oui oui quelle est la ve... ri...

testa mimbrog... ha... te an... da... te via di qua si si si si an... da... te via di
 ci me rompt la té... te je suis trop tourmenté oui oui oui oui je suis trop tourmen...

P
 P
 col B^o
 P

ta la ve-ri-ta qual sia qual sia la ve-ri-ta non vi stan-cate
 te la ve-ri-te quelle est quelle est la ve-ri-te pour bien comprendre

ta la ve-ri-ta qual sia qual sia la ve-ri-ta non vi stan-
 te la ve-ri-te quelle est quelle est la ve-ri-te pour bien comprendre

ta la ve-ri-ta qual sia qual sia la ve-ri-ta oi-me la testa
 te la ve-ri-te quelle est quelle est la ve-ri-te pour bien comprendre

ta la ve-ri-ta qual sia qual sia la ve-ri-ta non vi stan-cate
 te la ve-ri-te quelle est quelle est la ve-ri-te pour bien comprendre

qua si via di qua an-da-te an-da-te vi di qua ba ba ba ba ci ci ci
 te trop tourmen-te je suis je suis trop tourmen-te trop tourmen-te trop tourmen-

F P col B°

non vimbrogliate il faut apprendre dame sa . pre . te qual sia la ve . ri . ta il faut apprendre quelle est la ve . ri . té ma via ta . pour bien com .
 non vimbrogliate il faut apprendre dame sa . pre . te qual sia la ve . ri . ta il faut apprendre quelle est la ve . ri . té ma via ta . pour bien com .
 // // // // qual sia la ve . ri . ta quelle est la ve . ri . té ma via ta . pour bien com .
 io non ca . pisco il faut apprendre io non ca . pis . co qual sia la ve . ri . ta il faut apprendre quelle est la ve . ri . té si si ca . pour bien com .
 non vimbrogliate il faut apprendre dame sa . pre . te qual sia la ve . ri . ta il faut apprendre quelle est la ve . ri . té ma via ta . pour bien com .
 ci . . . té chio . . . trop tourmente eh an . . da . te via di qua ba ba ba ba ba je suis trop tourmen . te ou trop tourmente

- - cete dame sa. prete da me sa. pre - - te qual sia la ve. ri. ta
 - - prendre il faut apprendre il faut appren - - dre quelle est la ve. ri. te

- - cete da me sa. prete da me sa. pre - - te qual sia la ve. ri. ta
 - - prendre il faut apprendre il faut appren - - dre quelle est la ve. ri. te

- - cete da me sa. prete da me sa. pre - - te qual sia la ve. ri. ta
 - - prendre il faut apprendre il faut appren - - dre quelle est la ve. ri. te

- - - pite ma se po. te. te ma se po. te - - te qual sia la ve. ri. ta
 - - prendre il faut apprendre il faut appren - - dre quelle est la ve. ri. te

- - - cete da me sa. prete da me sa. pre - - te qual sia la ve. ri. ta
 - - prendre il faut apprendre il faut appren - - dre quelle est la ve. ri. te

ci ci ci ci ci chio ou trop tourmen. te andate an. da. te via di qua
 ou trop tourmen. te je suis je suis trop tourmen. te

qual sia la ve-ri-tà la ve-ri-tà la ve-ri-tà qual sia la ve-ri-tà la ve-ri-
 quelle est la ve-ri-té la ve-ri-té la ve-ri-té quelle est la ve-ri-té la ve-ri-
 qual
 quelle
 qual
 quelle
 qual
 quelle
 an-da-te via di qua su via di qua su via di qua an-da-te via di qua su via di
 je suistrop tourmen-te trop tourmen-te trop tourmen-te je suistrop tourmen-te trop tourmen-

sf 738 sf

The musical score consists of ten staves. The top five staves are for instruments, likely strings and woodwinds, featuring complex rhythmic patterns and melodic lines. The bottom five staves are for voices, with lyrics in French. The lyrics are: "ta la ve-ri-ta. / te la ve-ri-te." and "qua su via di qua. / te t'reptourment". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

